

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(6)/2/Add.4
9 July 2003

ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية مكافحة التصحّر



مؤتمر الأطراف

الدورة السادسة

هافانا، ٢٥ آب/أغسطس - ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣

البند ٦ (ج) من جدول الأعمال المؤقت

البرنامج والميزانية

تقرير عن أداء الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية في فترة

السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣

مذكرة من إعداد الأمانة*

إضافة

موجز

طلب مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره م/٤-أ-٥، إلى الأمين التنفيذي لاتفاقية مكافحة التصحر أن يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته السادسة تقريراً عن حالة الصندوقين الاستئمانيين المنشأين بمقتضى أحكام النظام المالي لمؤتمر الأطراف.

وتتضمن هذه الوثيقة معلومات عن الأنشطة المدعّمة في إطار الصندوق الاستئماني في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وتقدم وصفاً موجزاً للأنشطة المنجزة، فضلاً عن تقييم للنتائج التي تحققت حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣. وتقرن هذه المعلومات ببيان للنفقات خلال الفترة قيد الاستعراض. ويرد وصف موجز للأنشطة المزمع الاضطلاع بها خلال الشهور السبعة المتبقية من عام ٢٠٠٣ مصحوباً بتقدير للنفقات.

* تأخر تقديم هذه الوثيقة كي يزود مؤتمر الأطراف بأحدث المعلومات عن أداء الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية.

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	٤-١ معلومات أساسية.....
٣	٢-١ ألف - الولاية.....
٣	٤-٣ باء - نطاق التقرير.....
٤	١٢١-٥ ثانيا - أداء الصناديق التكميلية.....
	ألف - الدعم الفني المقدم إلى مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والمشورة
٥	١٦-٥ القانونية، والقضايا العالمية.....
	باء - الدعم الفني المقدم إلى لجنة العلم والتكنولوجيا وما يتصل بها من
١٠	٢٠-١٧ أنشطة.....
١١	٥٠-٢١ جيم- تيسير التنفيذ والتنسيق لمنطقة افريقيا.....
٢١	٧٨-٥١ دال- تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة آسيا.....
٣٠	٩٧-٧٩ هاء - تيسير التنفيذ والتنسيق في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي...
	واو - تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة شمال البحر الأبيض المتوسط وأوروبا
٣٧	١١٠-٩٨ الوسطى والشرقية وغيرها من البلدان الأطراف المتضررة.....
٤١	١٢١-١١١ زاي- العلاقات الخارجية والإعلام.....
٤٤	١٢٢ ثالثا - النتائج والتوصيات.....

أولاً - معلومات أساسية

ألف - الولاية

١ - تنص المادة ١٠ (د) من النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف (ICCD/COP(1)/11/Add.1) على أن يتضمن جدول الأعمال المؤقت لكل دورة عادية لمؤتمر الأطراف، حسب الاقتضاء، الميزانية المقترحة وكذلك جميع المسائل المتعلقة بالحسابات والترتيبات المالية.

٢ - وقد طلب مؤتمر الأطراف في مقرره ٤/م أ-٥ إلى الأمين التنفيذي أن يقدم تقريراً إلى مؤتمر الأطراف في دورته السادسة عن وكذلك حالة الصندوقين الاستئمانيين المنشأين بموجب النظام المالي لمؤتمر الأطراف.

باء - نطاق التقرير

٣ - تتضمن هذه الوثيقة معلومات عن الأنشطة المدعومة في إطار الصندوق التكميلي في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وهي تتبع هيكل وعملية استكمال المعلومات الواردة في وثيقتين سابقتين، ICCD/COP(4)/2/Add.7 وICCD/COP(5)/2/Add.4. وتقدم هذه الوثيقة وصفاً مختصراً للأنشطة التي أنجزت وتقييماً للنتائج التي تحققت حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣. وتقرن هذه المعلومات ببيان للنفقات خلال الفترة قيد الاستعراض. ويرد وصف موجز للأنشطة التي سيتم الاضطلاع بها خلال الشهور السبعة المتبقية من عام ٢٠٠٣ مصحوباً بتقدير للنفقات. وقد قسّمت هذه الوثيقة وفقاً للبرامج الرئيسية على النحو التالي:

(أ) الدعم الفني المقدم إلى مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والمشورة القانونية؛

(ب) تيسير التنفيذ والتنسيق (بحسب المنطقة)؛

(ج) العلاقات الخارجية والإعلام.

٤ - ويشمل كل فصل من الفصول الخاصة بالمناطق الأنشطة المنفذة على الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي إضافة إلى الصعيد الأقليمي. وتجدر الإشارة إلى أن الأنشطة التي تدعمها الأمانة تنفذ في كثير من الأحيان بالتعاون مع شركاء آخرين ثنائيين أو متعددي الأطراف، بغية تحقيق نتائج مثلى.

ثانياً - أداء الصناديق التكميلية

الجدول ١ - حالة الصناديق التكميلية حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣
(بدولارات الولايات المتحدة)

الإيراد	المقدّر للفترة من حزيران/ يونييه إلى كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١		الفعلي حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣
	المجموع		
الرصيد المرحل	٣ ٦٩٨ ٠٣٧		٣ ٦٩٨ ٠٣٧
المساهمات الواردة	٧ ٩٣١ ٠١٣		٣ ٤٣١ ٠١٣
مدخرات العام السابق من الالتزامات وحصيلة الفوائد	٥٩٣ ٤٩٨		٥٩٣ ٤٩٨
مجموع الإيرادات	١١ ٢٢٢ ٥٤٨		٧ ٧٢٢ ٥٤٨
مجموع النفقات الفعلية (بما فيها دعم البرامج)	٦ ٤٠٤ ٤٨٢		٦ ٤٠٤ ٤٨٢
الرصيد	٥ ٨١٨ ٠٦٦		١ ٣١٥ ٠٦٦

الجدول ٢ - نفقات الصندوق التكميلي بحسب البرامج
(بدولارات الولايات المتحدة)

البرنامج	المقدّر للفترة من حزيران/ يونييه إلى كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١		الفعلي حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣
	المجموع		
الدعم الفني المقدم إلى مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والمشورة القانونية والقضايا العالمية	٧٢٠ ٥٠٠		١ ٥٤٤ ٠٤٦
تيسير التنفيذ والتنسيق	٣ ٠٨٧ ٥٠٠		٣ ٥٣٨ ٧١٦
العلاقات الخارجية والإعلام	٥١٦ ٠٠٠		٥٨٧ ٥٧٦
المجموع الفرعي	٤ ٣٢٤ ٠٠٠		٥ ٦٧٠ ٣٣٨
تكاليف دعم البرامج	٥٦٢ ١٢٠		٧٣٧ ١٤٤
المجموع	٤ ٨٨٦ ١٢٠		٦ ٤٠٧ ٤٨٢
احتياطي رأس المال العامل	٧٣٢ ٩١٨		٣٤٦ ٣١٧
المجموع الكلي	٥ ٦١٩ ٠٣٨		٦ ٧٥٣ ٧٩٩

الجدول ٣ - نفقات الصندوق التكميلي بحسب بنود الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	المقدّر للفترة من حزيران/ يونيه إلى كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠١		بند
	الفعلي حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣	٢٠٠٣	
٩٢١ ٠٠٠	٢٦٦ ٠٠٠	٦٥٥ ٠٠٠	تكاليف الموظفين
١ ٢٢٣ ٨٨٣	٣٠٣ ٠٠٠	٩٢٠ ٨٨٣	المستشارون والخبراء
٣ ٠٧١ ٢٠١	١ ٨١٩ ٠٠٠	١ ٢٥٢ ٢٠١	سفر المشاركين والممثلين
٤٨٨ ٠٦٤	٥٧ ٠٠٠	٤٣١ ٠٦٤	سفر الموظفين
٥٥٧ ٦٣٢	١٨١ ٠٠٠	٣٧٦ ٦٣٢	الخدمات التعاقدية
٣ ٧٣٢ ٥٥٨	١ ٦٩٨ ٠٠٠	٢ ٠٣٤ ٥٥٨	المنح
٩ ٩٩٤ ٣٣٨	٤ ٣٢٤ ٠٠٠	٥ ٦٧٠ ٣٣٨	المجموع الفرعي
١ ٢٩٩ ٢٦٤	٥٦٢ ١٢٠	٧٣٧ ١٤٤	تكاليف دعم البرامج
١١ ٢٩٣ ٦٠٢	٤ ٨٨٦ ١٢٠	٦ ٤٠٧ ٤٨٢	المجموع
٧٣٢ ٩١٨	٧٣٢ ٩١٨	٣٤٦ ٣١٧	الاحتياطي التشغيلي*
١٢ ٠٢٦ ٥٢٠	٥ ٦١٩ ٠٣٨	٦ ٧٥٣ ٧٩٩	المجموع الكلي

* يتوقع أن يبلغ الاحتياطي التشغيلي المطلوب بحلول نهاية عام ٢٠٠٣ مبلغاً قدره ٧٣٢ ٩١٨ دولاراً، بعد أن أخذ في الاعتبار المبلغ المرحل من عام ٢٠٠٢ وقدره ٦١٤ ٨٠٥ دولاراً.

ألف - الدعم الفني المقدم إلى مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والمشورة
القانونية، والقضايا العالمية

١ - الاجتماع الأول للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

٥ - عُقدت الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في الفترة من ١١ إلى ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ بروما، إيطاليا. ويسرت الأمانة تنظيم الاستعراض المواضيعي، والاستعراض الجغرافي (الدورات الإقليمية النهائية) والحوار التفاعلي العالمي. وقد ساعد تقديم دراسات الحالة الإفرادية المحددة حسب الأولويات المواضيعية، على النحو الذي حدده المقرر ١/م أ-٥ لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في الاستعراض والمداولات التي أجرتها. وقد ساندت الأمانة هذه العملية وأسدت النصح إلى البلدان الأطراف كما زودت مدخلات تقنية للعروض المقدمة.

٢٣١ ٠٦٨

٥٥ ٧٢٨

٢٨٦ ٧٩٦

سفر الموظفين

السوقيات والخدمات التعاقدية

مجموع الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

٢- الأنشطة المتعلقة بالدورة السادسة لمؤتمر الأطراف

٦- ستعقد الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية مكافحة التصحر (مؤتمر الأطراف) في الفترة من ٢٥ آب/أغسطس إلى ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ بمافانا، كوبا. وسينظّم، أثناء المؤتمر، حدثان هامان متوازيان، وهما المائدة المستديرة للبرلمانيين ومنتدى الفنون والثقافة.

٧- وسيعقد اجتماع المائدة المستديرة الخامسة للبرلمانيين في يومي ٣ و٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣، الذي ينظم بالتعاون مع الاتحاد البرلماني الدولي. ومن المتوقع أن يحضر هذا الاجتماع أكثر من ٦٠ عضواً من أعضاء البرلمانات من جميع بقاع العالم. وستركز مداورات البرلمانيين على "دور أعضاء البرلمانات في تعزيز التنمية البشرية المستدامة على الصعيد الوطني في إطار التنفيذ الناجح لاتفاقية مكافحة التصحر"، وستقدم نتائج اجتماع المائدة المستديرة رسمياً إلى مؤتمر الأطراف في دورته السادسة.

٦٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لسفر المشاركين

٥٠ ٠٠٠

تنظيم اجتماع المائدة المستديرة - التسهيلات والخدمات الترجمة الشفوية

٥٠ ٠٠٠

سوقيات أخرى تتصل بالمائدة المستديرة

٨- تنظم أمانة اتفاقية مكافحة التصحر، بالتعاون الوثيق مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو)، منتدى للفنون والثقافة في إطار تنفيذ الاتفاقية من المقرر عقده يومي ٣٠ و٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٣. ويتوقع أن يشارك في المنتدى ٤٠ شخصاً من المثقفين المرموقين. ويهدف المنتدى إلى استحداث نهج جديد لتناول مشكلة مكافحة التصحر والفقر، ومن المنتظر أن يوجه المنتدى نداءً إلى المفكرين في العالم أجمع بأن يعربوا عن تأييدهم القوي لمكافحة التصحر. وستقدم النتائج إلى مؤتمر الأطراف في دورته السادسة.

٦٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لسفر المشاركين

٥٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة للمرافق والترجمة الشفوية

٢٩٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة للإمدادات والتجهيزات المستخدمة خلال مؤتمر الأطراف في دورته السادسة

٧ ١٨٧

السوقيات

٥٦٧ ١٨٧

مجموع الأنشطة المتصلة بالدورة السادسة لمؤتمر الأطراف

٣- دعم وتعزيز أوجه التآزر بين اتفاقيات ريو

٩- عملاً بالمقررات التي أصدرتها مؤتمرات الأطراف في اتفاقية مكافحة التصحر واتفاقية التنوع البيولوجي، جرى وضع برنامج عمل مشترك بين الاتفاقيتين. والهدف من برنامج العمل إجمالاً هو النهوض بأهداف اتفاقية التنوع البيولوجي في المناطق الجافة وشبه الرطبة، فضلاً عن تلبية أهداف استيفاء اتفاقية مكافحة التصحر، لا سيما في المناطق التي تواجه تهديد الجفاف أو التصحر. وجدير بالذكر أن المساعي جارية لانتداب خبير فني ستشارك اتفاقية مكافحة التصحر واتفاقية التنوع البيولوجي في تمويل تكاليفه.

١٠- وأوصى فريق الخبراء المعني ببرنامج العمل المشترك لاتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية مكافحة التصحر بالتماس الدعم من أجل تيسير إعداد مقترحات بمشاريع يمكن أن تستوفي شروط من التمويل لمرق البيئة العالمية وغيره من المؤسسات. وإضافة إلى ذلك، أوصى فريق الخبراء التقني المخصص المعني بالتنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة، الذي شكّل في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، بأن تستكشف الأمانتان التنفيذيتان لاتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية مكافحة التصحر السبل الكفيلة بمساعدة الأطراف في بناء قدراتها على إعداد المشاريع في هذا المجال المواضيعي لتقدمها إلى مرقق البيئة العالمية. وتبعاً لذلك، يسرت أمانة اتفاقية مكافحة التصحر بدعم الأطراف المعنية تدريب ممثلين مختارين من البلدان المتضررة، لتمكينهم من الحصول على الأدوات المنهجية الضرورية لإعداد المشاريع. ونظمت الدورة التدريبية الأولى لعشرة ممثلين عن بلدان كخطوة أولى في شهري كانون الثاني/يناير - شباط/فبراير ٢٠٠٢ بالمعهد الزراعي لما وراء البحار *Istituto Agronomico per l'Oltremare*، في فلورنسا، بإيطاليا، وكانت النتائج إيجابية جداً ومبشرة بالأمل. كما نظّمت دورتان تدريبيتان إضافيتان بالتعاون مع المعهد، في شباط/فبراير - آذار/مارس ٢٠٠٢ وأيار/مايو ٢٠٠٣.

منحة مقدمة للمعهد الزراعي لما وراء البحار- أتعاب المحاضرين، والأدوات المرجعية ٥٥ ٣٥٠
سفر المشاركين ٧ ٨٠٠
سفر الموظفين ٣ ٣٧٠

١١- وستعقد الدورة التدريبية القادمة قبل نهاية عام ٢٠٠٣

التكاليف المقدرة لأتعاب المحاضرين والمواد المرجعية ٢٨ ٠٠٠
سفر المشاركين ١٠ ٠٠٠

١٢- ويتيسر التنفيذ التآزري عن طريق القيام بأنشطة على الصعيدين الوطني والمحلي. ولقد قام العديد من البلدان الأطراف النامية بالفعل بعقد حلقات عمل وطنية للتآزر، وترد نتائجها في الفرعين جيم وواو من هذه الوثيقة. وفيما يخص التطوير المفاهيمي لتنفيذ أوجه التآزر الفعلية، يجري تنظيم سلسلة من حلقات العمل بهدف

استحداث أدوات لتقييم التحديات والأخطار الكامنة من أجل تنفيذ الاتفاقيتين بصورة متسقة ومشتركة. كما ستركز تلك الحلقات الدراسية على تعزيز القدرات على الصعيد المحلي لاستحداث برنامج تآزرية. وعقدت حلقة عمل في أيار/مايو ٢٠٠٣ في كينيا؛ ويزمغ عقد حلقة أخرى في ناميبيا في تموز/يوليه ٢٠٠٣.

٢٠ ٠٠٠ منحة مقدمة إلى كينيا لتنظيم حلقة العمل، والخدمات الاستشارية وسفر المشاركين
٢٠ ٠٠٠ التكاليف المقدرة لحلقة العمل التي تعقد في ناميبيا

١٣ - وبغية تيسير تخطيط وتنسيق تطوير أوجه التآزر، أعارت حكومة هولندا موظفاً إلى أمانة اتفاقية مكافحة التصحر.

١٤٣ ٥٠٠ تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين
٥٢ ٥٠٠ التكاليف المقدرة للعاملين

٣٤٠ ٥٢٠ مجموع الدعم المقدم لتعزيز أوجه التآزر بين اتفاقيات ريو

٤ - الأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة

(أ) فريق الشخصيات البارزة

١٤ - استجابة لقرار الجمعية العامة ١٩٩/٥٥، قامت إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمم المتحدة وأمانة اتفاقية مكافحة التصحر كمبادرة مشتركة، بإنشاء فريق الشخصيات البارزة للنظر في الصلة القائمة بين البيئة والفقر في إطار تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر في نيسان/أبريل ٢٠٠١. واجتمع الفريق مرتين، على هامش الدورة الخامسة لمؤتمر الأطراف التي عقدت بجنيف في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، وفي أغاديز، النيجر في نهاية شباط/فبراير ٢٠٠٢، حيث استكمل تقريره. وأصدر الفريق نداءً، هو "نداء أغاديز"، لتوعية المجتمع الدولي بمحنة الشعوب التي تعيش في المناطق الجافة والقاحلة من كوكبنا، بغية تزويدها بالمساعدة اللازمة لتحسين ظروفها المعيشية. وقدمت حكومة النيجر تقرير الفريق لتنظر فيه اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في دورتها الثالثة، ثم عممه أعضاء الفريق خلال الاجتماع الرابع للجنة التحضيرية لمؤتمر القمة. وتضمنت نتائج مؤتمر القمة استنتاجات الفريق.

أغاديز

٢٤ ٢٤٠ الخدمات الاستشارية المتعلقة بإعداد الوثائق المرجعية، وسفر المستشارين
٣١ ٠٣٠ سفر المشاركين

٤١ ٧٧٤ التكاليف المحلية: سفر أعضاء الفريق إلى نيامي - أعاديز ومرافق الاجتماع
٢٦ ٥٦٦ سفر الموظفين

بالي

٢٦ ٦١٩ أتعاب الخدمات الاستشارية والسفر
٦٦ ٠١١ سفر المشاركين

جوهانسبرغ

٤٩ ٥٩٥ سفر المشاركين والخبراء
٥٨ ٠٦٦ التكاليف المحلية: خبراء، ترتيبات للتظاهرات الجانبية والمعارض، النقل المحلي
٣ ٣٧٠ سفر الموظفين

(ب) مؤتمر برايا التحضيري لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة

١٥- طلب مؤتمر الأطراف في مقرره ٨/م أ-٥ إلى الأمين التنفيذي أن يواصل المشاركة بنشاط في العملية التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، وفي مؤتمر القمة نفسه، بغية ضمان أن تنعكس في نتائج المؤتمر على النحو الواجب غايات وأهداف اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وبخاصة ما يتصل منها باستئصال الفقر وتحقيق التنمية المستدامة، وأن يقدم تقريراً في هذا الشأن إلى مؤتمر الأطراف في دورته السادسة. وبناء على دعوة من حكومة الرأس الأخضر عقد مؤتمر بشأن تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر تحضيراً لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في برايا، الرأس الأخضر، في آذار/مارس ٢٠٠٢. وحضر المؤتمر وزراء وممثلون رفيعو المستوى من البلدان النامية الأطراف في الاتفاقية التي اعتمدت برامج عملها الوطنية، فضلاً عن شركائها في تنفيذ الاتفاقية. واعتمد المشاركون في المؤتمر رسالة وزارية تؤكد أهمية دور مكافحة التصحر في استراتيجيات الحد من وطأة الفقر وتحث المجتمع الدولي على تقديم الموارد اللازمة للتنفيذ الناجح لبرامج العمل الوطنية. وقدمت حكومة الرأس الأخضر نتائج مؤتمر برايا كي تنظر فيها اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في دورتها الثالثة.

١٢ ١٤٥ منحة مقدمة إلى الرأس الأخضر
٤٤ ٦٧٢ أتعاب الخدمات الاستشارية/السفر
٢٨٩ ٢٦٣ سفر المشاركين
٣٠ ٨٥٥ السوقيات
٧٥ ٥٦٥ سفر الموظفين

١٦- أثبت مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة نجاحه من منظور اتفاقية مكافحة التصحر. وعلى مستوى التنفيذ، أقر المؤتمر بأن الاتفاقية تشكل إحدى الأدوات الكفيلة بتناول مسألة استئصال الفقر. كما ركز مؤتمر القمة على الحاجة إلى تعبئة موارد مالية كافية يمكن التنبؤ بها، ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات بهدف تعزيز تنفيذ الاتفاقية. وفي هذا الإطار، دعا مؤتمر القمة جمعية مرفق البيئة العالمية إلى أن يعين المرفق بوصفه الآلية المالية للاتفاقية.

مجموع الأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ٧٧٩ ٧٧١

النفقات الفعلية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والمشورة القانونية حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣ ١ ٤٥٣ ٧٧٤

النفقات المقدرة لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والمشورة القانونية حتى نهاية عام ٢٠٠٣ ٥٢٠ ٥٠٠

مجموع نفقات الصندوق التكميلي لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والمشورة القانونية ١ ٩٧٤ ٢٧٤

للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣

باء - الدعم الفني المقدم إلى لجنة العلم والتكنولوجيا وما يتصل بها من أنشطة

١- المعارف التقليدية

١٧- طلبت وزارة البيئة التابعة للحكومة الإيطالية إلى الأمانة مساعدتها على إنشاء مركز بحوث دولي يعنى بالمعارف التقليدية، في ماتيرا، بإيطاليا، تتمثل مهمته الرئيسية في دراسة وتوثيق المعارف والتكنولوجيات التقليدية والحلجية بغية مكافحة التصحر والتخفيف من آثار الجفاف. وجرى الاستعانة بالخدمات الاستشارية الخارجية للقيام بتحليلي أولي للجوانب المؤسسية لمختلف الخيارات المقترحة لإنشاء المركز فيما يتعلق بميكله العام، فضلاً عن مزايا ومساوئ مختلف الخيارات المقترحة من الناحية القانونية. وعُرضت نتائج الخدمات الاستشارية خلال اجتماع استضافته وزارة البيئة الإيطالية في روما، بالتعاون مع ممثلين عن اليونسكو وأمانة اتفاقية مكافحة التصحر.

تكاليف الخدمات الاستشارية ٦ ٠٠٠

٢- إقامة نظام للمعلومات المتعلقة بالتصحر لتلبية احتياجات التخطيط

في منطقة البحر الأبيض المتوسط

١٨- يهدف مشروع نظام المعلومات المتعلقة بالتصحر لتلبية احتياجات التخطيط في منطقة البحر الأبيض المتوسط، الذي استُهل في عام ٢٠٠٠ بدعم من الحكومة الإيطالية، إلى تحسين قدرة الإدارات الوطنية لبلدان البحر الأبيض المتوسط على البرمجة الفعالة للتدابير والسياسات التي تكفل مكافحة التصحر وتخفيف آثار الجفاف.

١٩- ونظمت الأمانة بالتعاون مع الوكالة الأوروبية للبيئة ومؤسسة الأرصاد الجوية التطبيقية حلقة عمل عن إعداد الخرائط للمناطق التي تتعرض للتصحّر وإنشاء قاعدة بيانات وصفية لنظم المعلومات والتصديق عليها. وحددت نتائج الأعمال خلال السنة التنفيذية الأولى للمشروع. وعقدت حلقة العمل في تمراست، بالجزائر في الفترة من ١٥ إلى ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢.

٢٠- ويزمّع عقد الاجتماع القادم لنظام المعلومات عن التصحر لتلبية احتياجات التخطيط في منطقة البحر المتوسط في لشبونة، البرتغال، في حزيران/يونيه ٢٠٠٣.

٧ ٦٩٢	سفر المشاركين
٢١ ٨٠٠	منحة مقدمة إلى منظمي الاجتماع المحليين (مرافق وترجمة - الوكالة الأوروبية للبيئة)
٥٠ ٠٠٠	منحة مقدمة إلى منظمي الاجتماع المحليين (مؤسسة الأرصاد الجوية التطبيقية)
٤ ٧٨٠	سفر الموظفين
	التكاليف المقدرة لمشروع إقامة نظام معلومات عن التصحر لتلبية احتياجات التخطيط في منطقة البحر الأبيض المتوسط
٢٠٠ ٠٠٠	
٢٨٤ ٢٧٢	مجموع نظام المعلومات عن التصحر
٩٠ ٢٧٢	النفقات الفعلية لأنشطة لجنة العلم والتكنولوجيا حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣
٢٠٠ ٠٠٠	النفقات الفعلية لأنشطة لجنة العلم والتكنولوجيا بحلول نهاية عام ٢٠٠٣
٢٩٠ ٢٧٢	مجموع نفقات الصندوق التكميلي لأنشطة لجنة العلم والتكنولوجيا للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣

جيم - تيسير التنفيذ والتنسيق لمنطقة أفريقيا

١- تيسير التنفيذ على الصعيد الوطني

٢١- ركزت أنشطة عام ٢٠٠٢ على صياغة و/أو تحديث التقارير الوطنية تحضيراً للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. كما دعيت البلدان الأطراف باستمرار إلى استكمال عملية إعداد وتكييف برامج العمل الوطني بغية الانتهاء من وضع تلك البرامج في موعد لا يتجاوز نهاية عام ٢٠٠٥ كما ينص على ذلك المقرر ٨/م-٤. وشُدّد على تيسير الدعوة إلى العمليات الاستشارية بين جميع الأطراف الفاعلة ذات الصلة، بهدف استكمال اتفاقات الشراكة. ونُظمت حلقات عمل تآزرية في عدد من البلدان الأفريقية لتعزيز التنفيذ الفعلي للاتفاقات الدولية المعنية بالتنمية المستدامة. وإضافة إلى ذلك، قدم الدعم إلى بعض البلدان الأفريقية كي تتخذ مبادرات رائدة في إطار برامج عملها الوطنية.

(أ) إعداد التقارير على الصعيد الوطني

٢٢ - بغية تيسير إعداد التقارير الوطنية، نُقِّح دليل المساعدة الذي طُوِّر عام ١٩٩٩ خلال العملية الأولى لإعداد التقارير على أساس التعليقات الواردة، وأُتيح للأطراف. وقامت المؤسسات دون الإقليمية ذات الصلة بتيسير وتوجيه الأعمال المتعلقة بإعداد و/أو تحديث التقارير الوطنية في مجال اختصاص كل منها وجرت الاستعانة بالخبرات الفنية الخارجية لجمع التقارير الوطنية المقدمة إلى الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية وإجراء تحليل أولي لها (ICCD/CRIC(1)/2/Add.1 (A)).

٢٥٦ ٦٨٩ منح مقدمة إلى اللجنة الدائمة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية، والجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي واتحاد المغرب العربي لدعم بلدانه الأعضاء، وكذلك إلى بروندي وجزر القمر وجمهورية أفريقيا الوسطى وجمهورية الكونغو الديمقراطية ورواندا وسان تومي وبرينسيبي وغابون والكاميرون ومدغشقر ومصر لإعداد تقاريرها الوطنية و/أو تحديثها

٣٦ ٠٠٠

أتعاب الخدمات الاستشارية والسفر

٢٣ - وفي وجه الإجمال، قدمت ٤٨ بلداً من البلدان الأفريقية الأطراف تقاريرها الوطنية وقدمت تسعة من هذه البلدان دراسات إفرادية خلال الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. وسلطت التقارير مزيداً من الضوء على التقدم الفعلي، ولوحظ أن البلدان الأطراف الأفريقية المتضررة بذلت جهوداً كبيرة في عملية إعداد برامج العمل الوطنية وتنفيذها. بيد أنه يلزم إزالة بعض العوائق، بما في ذلك الصعوبات في مواءمة أدوات التخطيط ذات الصلة بإدارة الموارد الطبيعية، والافتقار إلى قدر كافٍ من التمويل الذي يمكن التنبؤ به والمشاكل المواجهة في إبرام اتفاقات الشراكة على المدى الطويل.

(ب) إعداد برامج العمل الوطنية والتصديق عليها

٢٤ - نُظِّمَت، بالتعاون مع الآلية العالمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، اجتماعات وطنية للتصديق على برامج العمل الوطنية وللشروع في تنفيذها في كل من زامبيا وغانا وكينيا وموريتانيا وموزامبيق.

٤٣ ٠٩٥

منح مقدمة لتنظيم حلقات عمل وطنية للتصديق على برامج العمل الوطنية

٢٥- وافقت الحكومات المعنية على برامج العمل الوطنية بوصفها الوسيلة الكفيلة بمكافحة التصحر على الصعيد الوطني وتقرر إدماجها في عملية التخطيط الإنمائي الشامل على الصعيد الوطني والمبادرات المتعلقة بإدارة الموارد الطبيعية واستئصال الفقر. وباستكمال برامج العمل الوطنية السابقة الذكر يصبح عددها الإجمالي في أفريقيا ٢٩ برنامجاً. ومن المتوقع أن تنتهي زهاء ثلاثة بلدان أطراف أخرى برامج عملها الوطنية قبل نهاية ٢٠٠٣.

(ج) عقد مشاورات لتنفيذ برامج العمل الوطنية

٢٦- شرعت كل من إثيوبيا وإريتريا وأوغندا وبنن وبوركينا فاسو وجيبوتي والرأس الأخضر وزامبيا وسوازيلاند وكينيا وموزامبيق والنيجر في عمليات استشارية بغية إبرام اتفاقيات شراكة. ونظمت بعثات مشتركة بين أمانة اتفاقية مكافحة التصحر والآلية العالمية إلى معظم تلك البلدان لدعم العملية. والهدف هو جمع شمل كل أصحاب الشأن الرئيسيين المعنيين بتنفيذ برنامج العمل الوطني على الصعيد الوطني فضلاً عن الشركاء الشائين والمتعددي الأطراف. وسيجري تحليل مدى إدراج برامج العمل الوطنية في مختلف الأطر الوطنية للتنمية المستدامة، وسيجري تحديد الفجوات في الموارد التي يلزم سدها إذا ما أريد لأهداف برامج العمل الوطنية أن تتحقق. ومن المرتقب أن يفلح منتدى وطني يعتزم عقده بخصوص اتفاقات الشراكة في تعبئة التأييد العام في تدعيم شبكات أصحاب الشأن، مما يؤدي إلى توسيع قاعدة المناصرين لعملية برامج العمل الوطنية على كافة المستويات.

النفقات المقدرة لتكاليف السوقيات، والمواد المرجعية والمشاركة في الخدمات
٦٠ ٠٠٠
الاستشارية لعمليات تحضير برامج العمل الوطنية - ثلاثة بلدان في عام ٢٠٠٣

٢٧- وقدم الدعم إلى بوركينا فاسو والنيجر لإعداد تحليل مفصل عن الصلات القائمة بين برنامجي عملهما الوطنيين ووثائق الدعم القطرية عقب حلقات العمل بشأن إدراج الأنشطة ذات الأولوية المتعلقة بمكافحة التصحر في وثائق الدعم القطرية في إطار تنفيذ اتفاق الشراكة الأفريقية ومجموعة دول الكاريبي والمحيط الهادي والاتحاد الأوروبي التي عقدت عام ٢٠٠١ في كوتونو، بنين.

تكاليف الخدمات الاستشارية
١٤ ١٣٠

٢٨- ثبتت فعالية هذا النوع من أنواع الدعم الحافز في تعزيز إدراج برامج العمل الوطنية في وثائق الدعم القطرية في إطار اتفاق الشراكة الأفريقية ومجموعة دول الكاريبي والمحيط الهادي والاتحاد الأوروبي. وتوّه على وجه الخصوص بإدارة الموارد الطبيعية، لا سيما في مكافحة التصحر في وثائق البلدين ذات الصلة ومن المتوقع أن يساعد ذلك على تعبئة الموارد اللازمة لتنفيذ مشاريع مكافحة التصحر.

(د) حلقات العمل الوطنية بشأن أوجه التآزر

٢٩- نظمت أوغندا وبوركينا فاسو وتزانيا ومالي حلقات عمل وطنية بشأن أوجه التآزر لدعم الأعمال التي يقوم بها أصحاب المصلحة على الصعيد الوطني، وتحديد الأساليب الكفيلة بتيسير تطوير النهج التآزري لتنفيذ الاتفاقات المتعلقة بالتنمية المستدامة. وتستعد إثيوبيا وإريتريا والجزائر في الوقت الراهن لإعداد حلقات عمل مماثلة قبل نهاية عام ٢٠٠٣. وسعت حلقات العمل إلى تحديد مجالات الترابط في سبيل تنفيذ الاتفاقيات، وإلى وضع استراتيجيات لإدراج أولويات الاتفاقيات في العمليات الإنمائية الوطنية، وإعداد مشاريع وأنشطة مستقبلية تعكس أوجه التآزر القائمة بين الاتفاقيات. وجمعت حلقات العمل الوطنية بشأن أوجه التآزر أصحاب المصلحة الرئيسيين في اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية مكافحة التصحر واتفاقية رامسار بشأن الأراضي الرطبة على الصعيد الوطني، بما في ذلك الوزارات المعنية والمنظمات غير الحكومية والخبراء المحليين. وتكررت الإشارة في حلقات العمل إلى الحاجة إلى مبادئ توجيهية ذات صلة بالقضايا المنهجية وإجراءات الاتصال وعمليات الاستعراض. وعموماً بوصفها توصيات بقيام أمانات الاتفاقيات بمزيد من الأعمال. وفضلاً عن ذلك، تُوه في حلقات العمل بضرورة المساندة العلمية والتكنولوجية لتحقيق الأهداف المشتركة.

منح مقدمة إلى إثيوبيا وإريتريا وأوغندا وبوركينا فاسو والجزائر وجمهورية تنزانيا ومالي ٧٣ ١٢٥
لإعداد الوثائق المرجعية لحلقة العمل، ولتكاليف سوقيات الحلقة

(هـ) المشاريع التجريبية

٣٠- شرعت ليسوتو، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عام ١٩٩٧ في تنفيذ مشروع يسمى "فيالق الشباب المناصر للبيئة" وهو من أجل إصلاح البيئة المتدهورة في المناطق الحضرية والريفية وخلق أنشطة مولدة للدخل للشبان العاطلين. وذاع صيت المشروع لنجاحه في تدريب أكثر من ٥ ٠٠٠ شاب على الإدارة المواتية للبيئة، وتهيئة فرص العمل، وبناء القدرات على صعيد المجتمعات المحلية.

٣١- وعلى أساس النتائج التي تحققت في ليسوتو، أقامت بنن والرأس الأخضر وموزامبيق والنيجر بصياغة مقترحات مشاريع ونفذت مشاريع فيالق الشباب خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بدعم من شركاء مختلفين. وقام عدد آخر من البلدان الأفريقية الأطراف بما فيها إثيوبيا وإريتريا وأوغندا وبوتسوانا وتزانيا وزامبيا وزمبابوي وناميبيا بوضع أطر مشاريع مماثلة للشباب.

منح مقدمة إلى بنن وموزامبيق ١٥٣ ٠٠٠
أتعاب الخدمات الاستشارية/السفر ٥٠ ٦٤٨
التكاليف المقدرة لمشاريع الشباب ١٤٠ ٠٠٠

٣٢- وجرى منذئذ تحديد جماعات من الشبان العاطلين وتعبئتهم في البلدان التي نفذت فيها المشاريع، وشرعت بعض الجماعات في تنفيذ عدد من المشاريع التجريبية تستهدف حماية الموارد الطبيعية وإصلاح الموارد المتدهورة. ومن المزمع أيضاً الاضطلاع بالأنشطة لبناء القدرات بهدف تعزيز استدامة المشاريع.

(و) دعم بناء القدرات

٣٣- قامت أمانة اتفاقية مكافحة التصحر، بالتعاون الوثيق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بتيسير تقديم الدعم إلى المجلس الوطني للبيئة من أجل التنمية المستدامة في النيجر منذ نهاية عام ٢٠٠٢. ويستهدف الدعم بناء قدرات المجلس وغيره من المنظمات الحكومية وغير الحكومية التي تعنى بمواضيع مختلفة في إطار تنفيذ الخطة الوطنية البيئية للتنمية المستدامة في النيجر. وتبعاً لذلك، يتوقع أن تحظى قضايا إدارة التنمية بعناية متزايدة، وستكون جميع الأطراف الفاعلة المعنية بالعملية أكثر قدرة على إدراك دورها في إدارة البيئة.

الدعم المؤسسي للنيجر

٢٤١ ٦٦٥

١ ٠٦٨ ٣٥٢

المجموع الأفريقي على الصعيد الوطني

٢- تيسير التنفيذ على الصعيد دون الإقليمي

٣٤- استكملت أربع من أصل خمس مناطق أفريقية دون إقليمية برامج عملها دون الإقليمية. ولا تزال منطقة أفريقيا الوسطى دون الإقليمية في طور صوغ برنامج عملها دون الإقليمي المرتقب استكمالها قبل نهاية عام ٢٠٠٥. وفي إطار برنامج العمل المشترك بين اتفاقية مكافحة التصحر والآلية العالمية، يقدم الدعم إلى هذه العملية ويعتزم عقد حلقة عمل دون إقليمية للبلدان الأطراف في أفريقيا الوسطى قبل نهاية ٢٠٠٣.

التكاليف المقدرة لسفر الموظفين

٥ ٠٠٠

(أ) مشاريع تجريبية عبر الحدود

٣٥- ركز الدعم المقدم إلى البلدان الأفريقية الأطراف أيضاً على الإدارة الموحدة للموارد الطبيعية المشتركة من جانب المجتمعات المحلية المتضررة في شكل مشاريع تجريبية عبر الحدود. وفي معظم الحالات أدت مشاركة المجتمعات المحلية المتضررة في أعمال إدارة واستغلال الموارد المشتركة إلى نزع فتيل النزاعات المحلية المحتملة. وقد شاركت المجتمعات المحلية من بوتسوانا وبوركينا فاسو وتشاد وتوغو وتونس والجزائر وجنوب أفريقيا والسنغال وغانا ومالي وموريتانيا وناميبيا والنيجر في وضع مشاريع تجريبية وتنفيذها.

٣٦- وتشارك المجتمعات المحلية بنشاط في إدارة المراعي وأراضي الرعي المشتركة على طول الحدود بين مالي والنيجر. وعلى الحدود الفاصلة بين بوركينا فاسو ومالي، دأبت المجتمعات المحلية على تولي مسؤولية إدارة المواقع المألحة المشتركة لماشيتهم. وفي منطقة تاميشكات التي تقع على الجانب الموريتاني من الحدود، نجحت المجتمعات المحلية في استكمال عملية حماية وإصلاح الأراضي المتدهورة. وعزز مشروع يعتمد على المجتمع المحلي في منطقة تين - زاوتن بين الجزائر ومالي قدرة المجتمعات المحلية على تحقيق الأمن الغذائي وآليات مقاومة التعرية. ويضفي مشروع يعتمد على المجتمع المحلي في المناطق القاحلة وشبه القاحلة الواقعة بين الجزائر ومالي استقراراً على حركة الكثبان الرملية في المنطقة. وفي المنطقة دون الإقليمية للجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، حددت عملية استشارية اضطلع بها في كالاهاري - ناميب مشاريع محتملة تعتمد على المجتمعات المحلية بشأن السياحة الإيكولوجية.

- ١٠٦ ٠٠٠ منحة مقدمة إلى المنظمة غير الحكومية المحلية والدي إيجاف (Walder Ejef)
- ٦٥ ٠٠٠ منحة مقدمة إلى المنظمة غير الحكومية المحلية نودي نوتو (Nodde Nooto)
- ٤ ٢٩٥ Association d'Intrt) منحة مقدمة إلى المنظمة غير الحكومية المحلية رابطة هازاوا للصالح العام (Collectif de Hazaoua)
- ١٠ ٠٠٠ Association des Amis) منحة مقدمة إلى المنظمة غير الحكومية المحلية رابطة أصدقاء تاميشكات (de Tamchakett)
- ٢٠ ٠٠٠ دعم مقدم إلى مشروع آزاواك (Azaoak)
- ١٢ ٠١٣ دعم مقدم إلى مشروع كايس - ككوسا (Kayes-Kakossa)
- ٤٠ ٠٠٠ دعم مقدم إلى مشروع غورول (Goraul)

(ب) اجتماع دون إقليمي بشأن إجراءات مرفق البيئة العالمية

٣٧- بالنظر إلى البرنامج التنفيذي الجديد لمرفق البيئة العالمية بشأن الإدارة المستدامة للأراضي المزمع اعتماده نتيجة لجهة الوصل الجديدة التابعة لمرفق البيئة العالمية بشأن تدهور الأراضي (التصحر وإزالة الأحراج)، استضافت حكومة بنن في نيسان/أبريل ٢٠٠٣، اجتماعاً دون إقليمي رفيع المستوى بشأن إجراءات مرفق البيئة العالمية من أجل ضمان إمام الأطراف الفاعلة الأساسية على الصعيد الوطني بهذه الإجراءات. وأوصى مشاركون من ١٠ بلدان من غرب أفريقيا على المستوى الوزاري والفني، بعدة أمور منها تنظيم حلقات عمل تدريبية، ومواصلة مرفق البيئة العالمية تنظيم حلقات العمل المتعلقة بالحوار القطري وتعبئة الموارد اللازمة.

- ٢٩ ٨٠١ منحة مقدمة إلى بنن لتنظيم حلقة العمل
- ٤٠ ٩١٧ خدمات استشارية
- ٣١ ٩١٦ سفر المشاركين
- ٣٦٤ ٩٤٢ مجموع المستوى دون الإقليمي لأفريقيا

٣- تيسير التنفيذ على الصعيد دون الإقليمي

(أ) الاجتماع الإقليمي التحضيري للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

٣٨- استضافت ناميبيا في تموز/يوليه ٢٠٠٢ الاجتماع التحضيري الإقليمي للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. وحضر الاجتماع اثنان وأربعون بلداً من البلدان الأفريقية الأطراف وعدد من البلدان المتقدمة النمو الأطراف، ومنظمات الأمم المتحدة ومنظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية. واستعرض المشاركون على مستوى الأنداد التقارير الأفريقية كجزء من إعداد المساهمة الإقليمية لأنشطة لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. وعقدت ثلاث دورات حوار تفاعلية ركزت على الأولويات المواضيعية التي حددت لعملية الاستعراض والتي تضمنت المشاركة والرصد والتقييم وتعبئة الموارد وأتاحت هذه الدورات الفرصة لتبادل الآراء والأفكار. ونظمت أثناء الاجتماع تظاهرة جانبية في شكل اجتماع مائدة مستديرة ضمت ممثلين عن المجتمعات المحلية الناميبية.

٣١ ٥٧٤	منحة إلى ناميبيا لتنظيم الاجتماع
١٤٠ ٥٣٧	سفر المشاركين
٣١ ٦٣٦	سفر الموظفين
١٨ ٠٠٠	أتعاب الخبراء والسفر

(ب) المؤتمر الوزاري الأفريقي التحضيري لمؤتمر الأطراف في دورته السادسة

٣٩- سيعقد الاجتماع الإقليمي الأفريقي التحضيري للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف في كوتونو، بنين في حزيران/يونيه - تموز/يوليه ٢٠٠٣. وستقوم البلدان الأفريقية الأطراف باستعراض التوصيات التي تقدمت بها الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية وتنسيق المواقف بصدد المسائل الهامة المزمع مناقشتها خلال الدورة الثانية للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية والدورة السادسة لمؤتمر الأطراف وإعداد عناصر لمشاريع المقررات. وإضافة إلى ذلك، سيتبادل المشاركون التجارب ويقيّمون الإنجازات والمعوقات ويضعون استراتيجيات ترمي إلى تعزيز تنفيذ الاتفاقية من وجهة النظر الإقليمية.

٤٠- ومن المزمع أن يجتمع الاجتماع بجزء وزاري لمدة يومين بهدف الحفاظ على الإرادة السياسية التي أعرب عنها أثناء مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة بشأن اتفاقية مكافحة التصحر وحفظها، وهي مسألة يزمع مناقشتها خلال دورة حوار تفاعلية. كما سينظر الجزء الوزاري من الاجتماع في تقرير الجزء التقني وعناصر مشاريع المقررات المزمع تقديمها أثناء الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف.

٣٥٠ ٠٠٠

التكاليف المقدّرة لسفر المشاركين

٦٠ ٠٠٠

التكاليف المقدّرة لمرافق الاجتماع

(ج) أنشطة يضطلع بها في إطار برنامج العمل الإقليمي لأفريقيا

٤١ - يتألف برنامج العمل الإقليمي الأفريقي من ست شبكات للبرامج المواضيعية. وتهدف تلك الشبكات إلى تعزيز بناء القدرات في الأنشطة التي تنفَّذ بشكل أفضل على الصعيد الإقليمي، وتعزيز تبادل المعلومات والتقنيات الملائمة، والمهارات الفنية والتجارب ذات الصلة.

٤٢ - وقد بدأ تنفيذ الشبكات الأربع الأولى أما الشبكتان الاثنتان الباقيتان فسيجري استهلالهما قريباً.

٤٣ - وشبكة البرنامج المواضيعي المعني بالحراثة الزراعية وصون التربة (الشبكة الثانية للبرامج المواضيعية) التي تُفَّذت عام ٢٠٠١ مكلفة بمهمة بتحديد الحراثة الزراعية المناسبة وتطويرها وتقنيات وممارسات صون التربة والمياه بهدف تعزيز الأساليب التقليدية للإنتاج الزراعي. من المزمع عقد حلقة عمل في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ تُعنى بأفضل الممارسات وتنفيذ أنشطة يُضطلع بها على الصعيد المحلي تمثيلاً مع التنفيذ التآزري لاتفاقيات ريو. ويُتوقع أن تركز حلقة العمل أساساً على مستعملي الموارد على صعيد المجتمعات المحلية في شرقي وجنوبي أفريقيا. وستقدم الحلقة الدعم إلى المبادرات المروجة لنظم زراعة الحراثة الزراعية واستئناس منتجات الحراثة الزراعية (أنواع النباتات) ومعالجتها وتسويقها، فضلاً عن تناول النهج التآزرية في تنفيذ اتفاقيات ريو. ومن المنتظر أن تُطور فرادى المجتمعات المحلية أنشطة تجريبية تتعلق بأفضل الممارسات في مناطقها.

١٠٠ ٠٠٠

التكاليف المقدّرة لسفر المشاركين

٢٠ ٠٠٠

التكاليف المحلية المقدّرة

١٠ ٠٠٠

التكاليف المقدّرة لسفر الموظفين

٤٤ - عقد الاجتماع الخاص باستهلال الشبكة الرابعة للبرامج المواضيعية بشأن الرصد الإيكولوجي والرصد من بُعد وأنظمة رسم خرائط الموارد الطبيعية والإنذار المبكر، في أفريقيا الذي نظّمته المنظمة الأفريقية لرسم الخرائط والاستشعار من بُعد في تشرين الأول/أكتوبر بتونس. ووضع الاجتماع خطة أنشطة الشبكة الرابعة واقترح برنامج عمل. ولتوجيه مسار الشبكة جرى النظر في النهج اللازمة لتوحيد تقنيات الاستشعار من بُعد ورسم الخرائط من أجل النهوض بأعمال التنسيق على جميع المستويات، وتطوير وتطبيق نُظم المعلومات الجغرافية فيما يتعلق بالجفاف والتصحر وإدماج وربط العديد من برامج المعلومات القائمة، وتطوير نهج جديدة محددة لتنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر. وضم المشاركون في الاجتماع ممثلين عن المؤسسات المتخصصة في أفريقيا فضلاً عن المنظمات دون الإقليمية ذات الصلة والمؤسسات الوطنية والمنظمات غير الحكومية.

٤٩ ٩١٨

سفر المشاركين

٤٥ - ومن المقرر استهلال الشبكة الخامسة للبرامج المواضيعية بشأن موارد الطاقة الجديدة والمتجددة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣ في مكان يحدد لاحقاً، بالتعاون مع الآلية العالمية. وحدد اجتماع تحضيرى نظمته في أيار/مايو ٢٠٠٣ بتونس جهة الوصل التابعة للشبكة، وهي الوكالة الوطنية لمصادر الطاقة المتجددة بالتعاون مع منظمة العمل من أجل تطوير البيئة في العالم الثالث، ENDA، السنغال، أهم الأنشطة وأصحاب المصلحة الرئيسيين لشبكة البرامج المواضيعية مع مراعاة إعلان الألفية وتوصيات مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا. وأعد استبيان للتعرف على احتياجات الأعضاء والقيمة المضافة لتلك الشبكة في إطار اتفاقية مكافحة التصحر، من ثم سيجري تعميمه على جميع الأعضاء المحتملين في الشبكة.

٧٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لسفر المشاركين

١٥ ٠٠٠

التكاليف المقدرة المحلية

١٥ ٠٠٠

التكاليف المقدرة للخدمات الاستشارية

١٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لسفر الموظفين

(د) وحدة التنسيق الإقليمية

٤٦ - شملت نتائج أنشطة وحدة التنسيق الإقليمية لأفريقيا، التي استضافها مصرف التنمية الأفريقي، في كوت ديفوار وتونس دعماً لأنشطة بدء تنفيذ شبكات البرامج المواضيعية، وتنظيم الاجتماعات الإقليمية في أفريقيا، وتيسير التنسيق بين الوكالات، وصياغة وتنفيذ برامج العمل المشتركة مع مختلف المؤسسات الأفريقية فضلاً عن تمثيل أمانة اتفاقية مكافحة التصحر في الاجتماعات الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية

٢٣٦ ٠٠٠

تكاليف الموظفين (وحدة التنسيق الإقليمية لأفريقيا)

٦٦ ٥٠٠

التكاليف المقدرة لموظفين وحدة التنسيق الإقليمية لأفريقيا

(هـ) التعاون في إطار المبادرة البيئية للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا

٤٧ - حددت المبادرة البيئية للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا قضية مكافحة التصحر كأول موضوع من مواضيعها الفرعية الثمانية للتدخلات ذات الأولوية. واعتبرت البلدان الأفريقية أن أفضل أوجه التكامل بين عمليتي الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا واتفاقية مكافحة التصحر ستتحقق بواسطة إدراج برامج العمل الإقليمية وبرامج العمل دون الإقليمية لمكافحة التصحر في إطار عنصر مكافحة التصحر من خطة عمل المبادرة البيئية للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا. وقد استمرت هذه المناقشات خلال ثلاثة اجتماعات استشارية شملت جهات الوصل التابعة

لاتفاقية مكافحة التصحر وممثلين عن المنظمات الإقليمية ذات الصلة وغيرها من المنظمات، جرى تنظيمها بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة في واغادوغو، بوركينا فاسو في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ بروما، إيطاليا على هامش الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، وفي الجزائر العاصمة، الجزائر، في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

٤٨- وكمتابعة، لذلك قدم الدعم إلى الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية واتحاد المغرب العربي في مجال وضع صحائف وقائع للمشاريع دون الإقليمية تتضمن معلومات كافية لإدراجها في برنامج عمل المبادرة البيئية للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا. وستقدم مساعدة مشاهمة إلى المناطق دون الإقليمية الأخرى. وتمثلت أهم نتائج هذه الأنشطة إدراج مقترحات مشاريع محددة لمكافحة التصحر في خطة عمل المبادرة البيئية للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا.

٤٩- واعتمدت دورة استثنائية للمؤتمر الوزاري الأفريقي المعني بالبيئة، عقدت في أوائل حزيران/يونيه ٢٠٠٣، خطة العمل المتعلقة بالمبادرة البيئية المتخذة في إطار الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا. والهدف الأساسي لهذا المجال البرنامجي لخطة العمل هو تعزيز دعم تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر في أفريقيا. وستواصل وحدة التنسيق الإقليمية التعاون عن كثب مع جميع النظراء الأفارقة ذوي الصلة وشركائهم الرئيسيين في مجال التعاون من أجل المضي في وضع مقترحات المشاريع.

٣٤ ٥٢٥	سفر المشاركين
٥ ٥٤٠	منحة مقدمة إلى اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل
	لتغطية التكاليف المحلية لاجتماع واغادوغو
٢٣ ٢٣٣	خدمات استشارية
١ ٢٨٧ ٤٦٣	مجموع تيسير التنفيذ على الصعيد الإقليمي لأفريقيا

٤- تيسير التنفيذ على الصعيد الأقليمي

موضوع المحفل الأقليمي الرابع لأفريقيا وآسيا: الحراجة الزراعية وصون التربة

٥٠- شدّد المحفل الثالث لأفريقيا وآسيا المعني بمكافحة التصحر في عام ٢٠٠١، على إمكانات الحراجة الزراعية وصون التربة بصفتها أدوات أساسية لتنظيم الزراعة المستدامة، لا سيما في المناطق الجافة. وبالتالي، سيركّز المحفل الرابع الأفريقي الآسيوي المزمع عقده في كوتونو، بنن، في حزيران/يونيه ٢٠٠٣ على هذا الموضوع بالذات. وسيتبادل المشاركون الأفارقة والآسيويون الدروس المستفادة وأفضل الممارسات لإصلاح الأراضي المتدهورة

بواسطة تطبيق تقنيات الحراجة الزراعية في كلتا المنطقتين. وسيجري استعراض عمليات زراعة المنتجات الحراجية الزراعية ومعالجتها وتسويقها. والهدف الرئيسي للمحفل هو تدعيم التعاون على مستوى بلدان الجنوب بين المنطقتين بهدف ابرام اتفاقات شراكة في مجال الحراجة الزراعية وصون التربة.

١٢٠ ٠٠٠	التكاليف المقدرة لسفر المشاركين
٢٨ ٠٠٠	التكاليف المحلية المقدرة لتسهيلات الاجتماع
٥ ٠٠٠	أتعاب الخدمات الاستشارية وتكاليف السفر
١٢ ٠٠٠	التكاليف المقدرة لسفر الموظفين
١٦٥ ٠٠٠	المجموع لتيسير تنفيذ الأنشطة على الصعيد الأقليمي لأفريقيا
١ ٨٠٩ ٢٥٧	النفقات الفعلية لتيسير التنفيذ في منطقة أفريقيا حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣
١ ٠٧٦ ٥٠٠	النفقات المقدرة في منطقة أفريقيا حتى نهاية عام ٢٠٠٣
٢ ٨٨٥ ٧٥٧	مجموع نفقات الصندوق التكميلي لمنطقة أفريقيا ٢٠٠٢-٢٠٠٣

دال - تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة آسيا

١- تيسير التنفيذ على الصعيد الوطني

٥١- على الصعيد الوطني ركزت أنشطة عام ٢٠٠٢ على الأعمال التحضيرية للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، ولا سيما على إعداد و/أو تحديث التقارير الوطنية. وإضافة إلى ذلك، شُدّد على تيسير الإعداد لبرامج العمل الوطنية والتصديق عليها، تمشياً مع المقرر ٨/م-٤.

(أ) إعداد التقارير على الصعيد الوطني

٥٢- نظرت الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في تقارير مقدمة من البلدان المتضررة من جميع المناطق. وبغية تيسير إعداد التقارير على الصعيد الوطني، نُقِّح الدليل المساعد الذي وُضع في عام ٢٠٠٠ للجولة الأولى من إعداد التقارير خلال الاجتماع الإقليمي الآسيوي المعقود عام ٢٠٠٢. وبلغ مجموع التقارير المقدمة من الدول الأطراف الآسيوية المتضررة ٤٤ تقريراً، قدمت ٣٤ بلداً منها تقارير مستحدثة وأعدت ٩ بلدان تقارير جديدة. جرت الاستعانة بخبرات فنية خارجية لإعداد عملية تجميع وتوليف التقارير الوطنية للدورة الأولى للجنة، ولاستعراض النتائج المنهجية لعملية إعداد التقارير.

١٨٨ ٤٥٥ منح مقدمة لإعداد و/أو تحديث التقارير الوطنية إلى الأردن وإندونيسيا وأوزبكستان وإيران (جمهورية - الإسلامية) وباكستان وبنغلاديش وتايلند وتركمانستان والجمهورية العربية السورية وجمهورية لاو الديمقراطية وسري لانكا والصين وطاجيكستان والفلبين وفييت نام وقيرغيزستان وكازاخستان وكمبوديا ولبنان ومنغوليا وميانمار ونيبال والهند واليمن وإلى البرنامج البيئي الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ لبلدان جنوب المحيط الهادئ

٢٠ ٠٠٠ أتعاب الخدمات الاستشارية وتكاليف السفر

٥٣ - وأثبتت التقارير الوطنية لمنطقة آسيا أن البلدان الأطراف تعمل قدر استطاعتها على تنفيذ الأنشطة بما يتوافق مع التوصيات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف. وأفيد عن إحراز تقدم كبير في مجال النهج التشاركي ورئي أن الآليات المؤسسية أمراً لازماً للتنفيذ الفعال. ولا تزال العوائق المالية على الصعيد الوطني بل وكذلك على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي تشكل العقبة الرئيسية التي تحول دون التنفيذ السريع.

(ب) إعداد برامج العمل الوطنية والتصديق عليها

٥٤ - تقدم المساعدة إلى هيئات التنسيق الوطنية وجهات الوصل في تنظيم حلقات دراسية وطنية لإذكاء الوعي باعتبارها الخطوة الأولى في إعداد برنامج العمل الوطني. والهدف من هذا النشاط هو ضمان توعية أصحاب المصلحة على الصعيد الوطني بأهداف الاتفاقية وأحكامها، لا سيما الجماعات التي تشارك في وضع السياسات، ومستعملي الموارد الطبيعية على الصعيد المحلي، بمن فيهم النساء وجماعات الشباب والبرلمانيون وكبار المسؤولين الحكوميين، بوصفهم القاعدة الأساسية لعملية وضع برامج العمل الوطنية.

٢٠ ٢٥٠ منح مقدمة لإعداد برامج العمل الوطنية

٥٥ - وفضلاً عن ذلك، جرى بالتعاون مع الآلية العالمية تنظيم اجتماعات وطنية لإعداد برامج العمل الوطنية والتصديق عليها ولبدء في تنفيذها في إندونيسيا وسري لانكا وفييت نام وكمبوديا ونيبال. وكان الهدف من هذه الاجتماعات كسب التأييد لبرامج العمل الوطنية من جانب الحكومات المعنية بوصفها أدوات لمكافحة التصحر على الصعيد الوطني، فضلاً عن إدراجها في عملية التخطيط الإنمائي الوطني الشامل وغيرها من المبادرات المتعلقة بإدارة الموارد الطبيعية واستئصال الفقر. وخلال عامي ٢٠٠٢ و٢٠٠٣، وبدعم من أمانة اتفاقية مكافحة التصحر

والآلية العالمية، سجلت البلدان التالية تقدماً كبيراً هاماً في إعداد برامج العمل الوطنية، وهي الأردن وباكستان وغينيا الجديدة وبالاو وبنغلاديش وتايلند وتوفالو وجزر سليمان والفلبين وفيجي ولبنان ونيوي.

(ج) عقد مشاورات لتنفيذ برامج العمل الوطنية

٥٦ - عقب التجربة التي خاضتها الصين عام ٢٠٠١، اتخذت طاجيكستان ومنغوليا والهند خطوات للبدء في عمليات استشارية تهدف إلى إبرام اتفاقات شراكة، على النحو المنصوص عليه في المادة ٨ من المرفق الثاني من اتفاقية مكافحة التصحر. وتهدف هذه العملية إلى الجمع بين جميع أصحاب المصلحة المعنيين بتنفيذ برامج العمل الوطنية على الصعيد الوطني فضلاً عن الشركاء الثنائيين والمتعددي الأطراف. وستقوم بتحليل مدى إدراج برامج العمل الوطنية في مختلف الأطر الوطنية الإنمائية المستدامة، وتحديد فجوات الموارد التي يلزم سدها بغية تحقيق أهداف برامج العمل الوطنية. وفضلاً عن ذلك يجري النظر في مشاريع ملموسة تحظى بالأولوية. وعُقدت حلقات عمل تقنية بشأن صياغة المشاريع الميدانية لتنفيذ برامج العمل الوطنية في منغوليا والهند في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، ويعتزم عقد حلقة عمل مماثلة في طاجيكستان في منتصف عام ٢٠٠٣.

منحة مقدمة إلى منغوليا والهند لعقد حلقة عمل تقنية
١٤ ٥٠٠
التكاليف المقدرة لحلقة العمل في طاجيكستان
٣٠ ٠٠٠

(د) عقد حلقات عمل على الصعيد الوطني بشأن أوجه التآزر

٥٧ - من أجل دعم عمل أصحاب المصلحة على الصعيد الوطني، وتحديد الممارسات والأساليب الكفيلة بتيسير تطوير النهج التآزري وتطبيقه، يعتزم عقد حلقات عمل بشأن أوجه التآزر على الصعيد الوطني في باكستان وسري لانكا في حزيران/يونيه - تموز/يوليه ٢٠٠٣. وقطع هذان البلدان شوطاً في تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر، وستسعى حلقات العمل الوطنية إلى تحديد مجالات التآزر وأوجه الترابط الأخرى بين تنفيذ مختلف الاتفاقيات على الصعيد الوطني، والنهوض بالنهج الرامية إلى إدراج الأولويات بموجب الاتفاقيات في عمليات التخطيط، والاستراتيجيات الوطنية، وصياغة مفاهيم للمشاريع الميدانية والأنشطة المستقبلية التي تعكس أوجه التآزر بين الاتفاقيات. وستجمع حلقات العمل الوطنية بشأن أوجه التآزر بين جهات الوصل الوطنية لاتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، واتفاقية مكافحة التصحر واتفاقية رامسار بشأن الأراضي الرطبة، فضلاً عن سائر أصحاب المصلحة ذي الصلة على الصعيد الوطني، بما في ذلك الوزارات المعنية، والمنظمات غير الحكومية والخبراء المحليين.

منحة مقدمة إلى باكستان وسري لانكا
١٦ ٠٠٠
مجموع تيسير التنفيذ على الصعيد الوطني لآسيا
٢٨٩ ٢٠٥

٢- تيسير التنفيذ على الصعيد دون الإقليمي

(أ) الدعم المقدم لعملية برامج العمل في جنوب شرقي آسيا

٥٨- بدأت بلدان جنوب شرقي آسيا الأطراف في اتفاقية مكافحة التصحر عملية إعداد خطط عملها الوطنية وخطط العمل دون الإقليمية لمكافحة تدهور الأراضي والتخفيف من آثار الجفاف، بهدف دعم البلدان في الجهود التي تبذلها لتعزيز التنسيق والتكامل بين خطط العمل الوطنية وخطط العمل الإقليمية. ويعتزم عقد حلقة عمل دون إقليمية لجنوب شرقي آسيا تتناول برامج العمل دون الإقليمية في إندونيسيا في تموز/يوليه ٢٠٠٣ بهدف صياغة إطار لخطط العمل دون الإقليمية بالتعاون مع الوكالات والمؤسسات والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة.

التكاليف المقدرة لتنظيم حلقة العمل لعشرة بلدان في جنوب شرقي آسيا ٢٦ ٠٠٠

(ب) حلقة العمل لشمال شرقي آسيا بشأن العواصف الرملية والغبارية

٥٩- عقدت في بيجين، الصين، في أيار/مايو ٢٠٠٢، حلقة عمل لشمال شرقي آسيا بشأن مكافحة العواصف الرملية والغبارية، مع التركيز على مشروع وطني تعاوني صيني. وأوصى الاجتماع بأن تقوم المنظمات الدولية ذات الصلة، بما فيها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، وأمانة اتفاقية مكافحة التصحر، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بمشاركة الحكومات الوطنية بوضع إطار دون إقليمي، وبتشكيل لجنة توجيهية للإشراف على عملية تطوير المشروع دون الإقليمي. وكان الاجتماع ناجحاً من زاوية تبادل المعلومات والنهوض بالتعاون الحكومي الدولي فضلاً عن تعبئة الدعم لمكافحة مشاكل العواصف الغبارية في شمال شرقي آسيا. وأعربت البلدان التي تشكل مصدراً للغبار والبلدان المتضررة بوضوح عن رغبتها الشديدة في التعاون. كما ساعد الاجتماع على تعزيز أوجه التآزر بين المؤسسات الحكومية، في نضالها المشترك لمكافحة العواصف الغبارية والتصحر.

منحة مقدمة إلى الصين - حلقة العمل المعنية بالعواصف الرملية والغبارية ١٢ ٠٠٠

مجموع تيسير التنفيذ على الصعيد دون الإقليمي لآسيا ٣٨ ٠٠٠

٣- تيسير التنفيذ على الصعيد الإقليمي

(أ) الاجتماع التحضيري الإقليمي للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

٦٠- عقد الاجتماع التحضيري الإقليمي لآسيا للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في تموز/يوليه ٢٠٠٢، في دمشق، الجمهورية العربية السورية. واستعراض خلال الاجتماع بصورة متعمقة ثمانية وعشرين تقريراً مقدمة من البلدان الأطراف النامية المتضررة. وإضافة إلى ذلك، قدم تقريران دون إقليميين وتقرير إقليمي.

٦١- وخلص الاستعراض إلى أن المعوقات المالية على الصعيد الوطني بل وكذلك على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي لا تزال تشكل عائقاً رئيسياً أمام التنفيذ الكامل للاتفاقية. وجدد الاجتماع نداءه إلى البلدان الأطراف النامية المتضررة بأن تعمل على استكمال صياغة برامج عملها الوطنية بحلول عام ٢٠٠٥، كما ينص على ذلك المقرر ٨/م-٤. كما أشير إلى المسائل ذات الصلة بلجنة العلم والتكنولوجيا وإلى تطبيق أسس المقارنة والمؤشرات بوجه عام بأنها عوائق خطيرة. ودعي إلى التعاون الأوثق مع الأعمال التي تنفذ في إطار لجنة العلم والتكنولوجيا.

سفر المشاركين ١٢٤ ٩٠٦
منحة مقدمة إلى الجمهورية العربية السورية لمرافق الاجتماع ١٥ ٢٥٠
أتعاب الخبراء والسفر ١٠ ٥٠٠

(ب) الاجتماع التحضيري الإقليمي للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف

٦٢- من المقرر عقد الاجتماع السادس لجهات الوصل الوطنية الإقليمية لآسيا والمؤتمر الوزاري الآسيوي الثاني للإعداد للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف في أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة، في حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وستقوم البلدان الأطراف المتضررة خلال المؤتمر بتبادل خبراتها وإنجازاتها والمعوقات التي تواجهها في تنفيذ الاتفاقية. ويتوقع أن يشدد المشاركون على وجه الخصوص على تقييم التدابير المتخذة لتنفيذ المقررات السابقة الصادرة عن مؤتمر الأطراف.

٦٣- وفي هذا السياق، سيجري استعراض التوصيات الصادرة عن الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. وستناقش الإجراءات المطلوبة على الصعيد الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية من وجهة النظر الإقليمية، بهدف دعم وتيسير العمل المزمع إنجازه على الصعيد الوطني بصفة فعالة. وسيؤكد بوجه خاص على ضرورة النظر في بنود جدول الأعمال الرئيسية للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف.

التكاليف المقدرة لسفر المشاركين ٢٣٠ ٠٠٠
التكاليف المقدرة لأتعاب الخدمات الاستشارية/السفر ١٤ ٠٠٠

(ج) الأنشطة المنجزة في إطار برنامج العمل الإقليمي لآسيا

٦٤- سيستمر تطبيق المجالات المواضيعية ذات الأولوية في إطار برامج العمل الإقليمية عن طريق شبكات البرامج المواضيعية والأنشطة ذات الأولوية التي حددها مؤتمر الوزراء في حزيران/يونيه ٢٠٠٣.

٦٥- وبدأ رسمياً في تموز/يوليه ١٩٩٩ تنفيذ الشبكة الأولى للبرامج المواضيعية المعنية برصد التصحر وتقييمه ووزعت المجموعة الأولى من المقاييس والمؤشرات التي وضعها فريق صغير من الخبراء على جميع الأعضاء في الشبكة

الأولى للبرامج المواضيعية وغيرها من المؤسسات المهتمة غير الأعضاء، لاستعراضها والتعليق عليها. وتبذل المؤسسة المضيفة للشبكة الأولى للبرامج المواضيعية جهوداً لتصميم شبكة معلومات وتطويرها، لا سيما الموقع التفاعلي لشبكة البرامج المواضيعية على الشبكة العالمية. أما الخطوة التالية فهي اجتماع للشبكة الأولى للبرامج المواضيعية لاعتماد المقاييس والمؤشرات يزعم عقده في بيجين، الصين في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣. وبفضل الدعم الفني وتقديم البيانات من جانب الوكالة الفضائية الأوروبية، سيتسنى للأعضاء الآسيويين في الشبكة الأولى للبرامج المواضيعية وضع الخريطة الأولى الإقليمية للتصحر على نطاق تنفيذي في المستقبل القريب.

٥٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لسفر المشاركين

١٢ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لمرافق الاجتماع

٦٦- بدأت البلدان الأطراف الآسيوية المهتمة في تنفيذ الشبكة الثانية للبرامج المواضيعية المعنية بالحراثة الزراعية وحفظ التربة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة والمناطق الجافة وشبه الرطبة في آذار/مارس ٢٠٠٠. والمعهد المركزي لبحوث المناطق القاحلة في جدهبور، الهند، يعمل بصفته القائم على إدارة عمليات الشبكة الثانية للبرامج المواضيعية تحت إشراف وزارة البيئة والحراثة، الهندية وهي جهة الوصل الوطنية لاتفاقية مكافحة التصحر، بالتعاون مع المجلس الهندي للبحوث الزراعية. وكمتابعة لحلقة العمل الأولى المعقودة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، يُزعم عقد حلقة العمل الثانية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، بهدف تقديم الدعم إلى المبادرات الرامية إلى تعزيز نُظم زراعة الحراثة الزراعية واستئناس ومعالجة وتسويق المنتجات الحراجية الزراعية (أنواع النباتات) ذات الفائدة الاقتصادية والاجتماعية للبلدان الآسيوية الأطراف في إطار تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر على الصعد المحلية. والمستهدف أيضاً إذكاء الوعي بما يقدمه عنصر غرس الأشجار في نُظم الحراثة الزراعية من مساهمة في توفير الأمن الغذائي وتوليد الدخل. ويُقترح استكمال دراسة إقليمية تتناول ممارسة الحراثة الزراعية بهدف إعداد كتيب عن الحراثة الزراعية في الأراضي الجافة والتقنيات ذات الصلة بها، وتحديث شبكة المعلومات المرتبطة بالشبكة الثانية للبرامج المواضيعية.

٥٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لحلقة العمل الإقليمية لآسيا: سفر المشاركين

٢٦ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لتطوير الشبكة - خدمات استشارية

٦٧- وبدأ رسمياً تنفيذ الشبكة الآسيوية الثالثة للبرامج المواضيعية بشأن إدارة المراعي في المناطق القاحلة بما في ذلك تثبيت الكثبان الرملية في يازد، جمهورية إيران الإسلامية، في أيار/مايو ٢٠٠١. واعتمد أعضاء الشبكة برنامج عملهم، الذي ضمّ عدداً من الأنشطة البرنامجية. ومن بين تلك الأنشطة اختيار مناطق عينات تمثيلية، واستخدام نُظم و/أو ممارسات إدارة المراعي الملائمة لتلك المناطق من الناحية الإحيائية - الفيزيائية والاقتصادية - الاجتماعية، وتصميم المشاريع التجريبية والتخطيط لها وتنفيذها.

٢٣ ٦١٣

٤ ٨١٧

منحة مقدمة إلى جمهورية إيران الإسلامية

سفر المشاركين

٦٨- وفي نيسان/أبريل - أيار/مايو ٢٠٠٢ عُقد بون، ألمانيا، اجتماع يتعلق بتصميم مشاريع تجريبية في إطار شبكة ثالثة للبرامج المواضيعية، بهدف إعداد مقترحات بمشاريع لإدارة المراعي وتثبيت الكثبان الرملية.

٦٩- وناقش المشاركون المسائل المتعلقة بالقيام بتجارب منتظمة على قطع أرض مخصصة للمشاريع التجريبية، وتطبيق الغطاء العضوي الواقعي، وتكثيف التربة وإقامة مصدات للرياح لتثبيت الكثبان الرملية وحماية المراعي ووافقوا عليها. والتزمت المنظمات غير الحكومية البلجيكية والصينية بتقديم المعدات اللازمة لإجراء الاختبارات، وتغطية جميع التكاليف المتعلقة بالشحن الدولي.

٧٠- وعُقدت حلقة عمل للمتابعة في جمهورية إيران الإسلامية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ كخطوة أولية نحو تنفيذ المجالات التي تركز عليها الشبكة. وعُقدت مناقشات موضوعية بشأن تحديد قطع أرض نموذجية لإجراء تجارب عليها تتناول قواعد الانتقاء، والأهداف المتوقعة من تلك التجارب، وإدارة البيانات وتبادل المعلومات، ونُظِر في تخطيط/تصميم تحديد قطعة أرض تجريبية. ورُتبت جولة ميدانية لزيارة قطع الأراضي التجريبية المقترحة.

١١ ٣٦٠

منحة مقدمة إلى جمهورية إيران الإسلامية لمرافق الاجتماع والرحلة الميدانية

٧١- وتسلمت جمهورية إيران الإسلامية عقب حلقة العمل عشرة أطنان من مواد تغطية الأرض وثلاثة أطنان من مكيفات التربة. وبذلك أنشئت قطع الأراضي التجريبية الأولى في إطار الشبكة الثالثة للبرامج المواضيعية.

٧٢- ومن المقرر تكرار التجارب في قبرغيزستان والجمهورية العربية السورية في نهاية عام ٢٠٠٣، وسيجرى مزيد من التجارب المماثلة في بلدان أخرى من الأعضاء في الشبكة الثالثة للبرامج المواضيعية عندما تتاح الموارد مستقبلاً.

(د) الاجتماع الاستهلاكي

٧٣- استهلكت الشبكة الرابعة للبرامج المواضيعية الآسيوية بشأن إدارة الموارد المائية لأغراض الزراعة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة والجافة وشبه الرطبة في تموز/يوليه ٢٠٠٢ بدمشق، الجمهورية العربية السورية. وقبل الاجتماع الاستهلاكي أعد البلد المضيف لشبكة البرامج المواضيعية وثيقة تحدد إطار العمل، بالتعاون مع مجموعة من الوكالات المهمة، سعياً إلى التوصل إلى توافق في الآراء بشأن آلية الدعم للتعاون الإقليمي في إطار الشبكة الرابعة

للبرامج المواضيعية. وعلاوة على ذلك، جرى تقييم الاحتياجات الوطنية في عشرة بلدان. وساعد هذا التقييم على تحديد المجالات ذات الأولوية للشبكة الرابعة للبرامج المواضيعية.

منحة مقدمة إلى الجمهورية العربية السورية لتغطية التكاليف المحلية للاجتماع
٢٠٧٥٠
خدمات استشارية
١٩٠٢٥

٧٤- وخلال الاجتماع، اعتمدت البلدان الأعضاء في الشبكة الرابعة للبرامج المواضيعية وثيقة العمل الإطارية، التي تتضمن برنامج عمل محدد للسنة الأولى من تشغيل شبكة البرامج المواضيعية وطائفة واسعة من وظائف الإبلاغ، تهدف إلى تأمين إقامة الشبكات على الصعيدين الإقليمي والوطني، وبذا يتم الربط بين الأنشطة المنفذة على مستوى برامج العمل الوطنية وبرامج العمل الإقليمية على السواء. كما قرر الاجتماع الاستهلاكي إنشاء خمسة أفرقة عاملة في إطار الشبكة الرابعة للبرامج المواضيعية.

٧٥- وعُقدت حلقة عمل للمتابعة في بون، ألمانيا، في آذار/مارس ٢٠٠٣. ودُعيت البلدان الرائدة لأفرقة العمل الخمسة المنشأة حديثاً في إطار الشبكة الرابعة للبرامج المواضيعية، إلى القيام، بدعم تقني مقدم من المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق القاحلة والمركز العربي لدراسة المناطق القاحلة والأراضي الجافة، والآلية الدولية وأمانة اتفاقية مكافحة التصحر، بمناقشة نطاق الأساليب التنفيذية لتبادل المعلومات ومحتواها في إطار الشبكة الرابعة للبرامج المواضيعية. وطلب من المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق القاحلة في وقت لاحق صياغة اقتراح بمشروع بشأن إدارة البيانات وتصميم موقع على الشبكة العالمية واستكمال المشروع وفقاً للجدول الزمني المحدد.

سفر المشاركين
٢٢٤٣٨

٧٦- ومن المقرر عقد الاجتماع الاستهلاكي للشبكة الخامسة للبرامج المواضيعية بشأن تعزيز القدرات اللازمة للتخفيف من حدة الجفاف ومكافحة التصحر في أولان باتور، منغوليا، في تموز/يوليه ٢٠٠٣. ويُقترح أن يجري الاضطلاع خلال العملية التحضيرية للاجتماع الاستهلاكي، بأنشطة لإقامة الشبكات ذات الصلة بُنظم الإنذار المبكر بالتصحر والجفاف، والإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية وإدارة مخاطر الجفاف.

منحة مقدمة إلى منغوليا لمرافق الاجتماع ونشر وقائعه
٣١٥٠٠

٧٧- من أجل النهوض بتنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي، قامت وحدة التنسيق الإقليمية لآسيا باسم أمانة اتفاقية مكافحة التصحر بالتنسيق والتعاون مع المكاتب الإقليمية للمنظمات

والوكالات الدولية في بانكوك، تايلند، والمؤسسات القائمة في المنطقة، من بينها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واليونسكو، والمركز الآسيوي للتأهب للكوارث. وقدمت الوحدة المساعدة التقنية إلى البلدان الأطراف الآسيوية بغية تطوير برامج العمل الوطنية ووضعها والتصديق عليها من أجل تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر على الصعيد الوطني، ونسقت بصفة فعالة الأنشطة الإقليمية ودون الإقليمية في المجالات ذات الأولوية التي حددها البلدان الأطراف في المنطقة.

١٤٥ ٦٠٠

التكاليف المتعلقة بالموظفين

٩٤ ٥٠٠

التكاليف المقدرة للموظفين

٩٠٦ ٢٥٩

مجموع تيسير التنفيذ على الصعيد الإقليمي لآسيا

٤- تيسير التنفيذ على الصعيد الأقاليمي

الحلقة الدراسية الدولية بشأن دور المرأة في مكافحة التصحر - متابعة لمخافل أفريقيا - آسيا وأفريقيا - بلدان أمريكا اللاتينية

٧٨- شددت محافل أفريقيا - آسيا وأفريقيا - بلدان أمريكا اللاتينية مراراً على أهمية إيجاد استراتيجيات ملائمة لتعزيز مشاركة المجتمعات المحلية في تنفيذ الاتفاقية. ومشاركة المرأة لها أهمية بالغة نظراً لما تقوم به من دور حيوي متواصل في استخدام الأراضي وإدارتها. ولذلك يُقترح عقد حلقة تدارس تُعنى بدور المرأة في مكافحة التصحر بحلول نهاية ٢٠٠٣ في المنطقة الوسطى من منغوليا، والصين. بمشاركة منظمة الأمم المتحدة للزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والآلية العالمية. وستستضيف حلقة التدارس المنظمة غير الحكومية Ushen County Reforestation و فرع إعادة تحريج مقاطعة أشن Dalate County Desert Reclamation. وستزود الحلقة الدراسية المندوبين القادمين من مختلف المناطق بطرق تناول عملية وتدابير تقنية للتحكم في تدهور الأراضي، وإعادة التحريج، مكافحة التصحر والتخفيف من وطأة الفقر على صعيد المجتمعات المحلية.

٥٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لسفر المشاركين

٥ ٠٠٠

أتعاب الخدمات الاستشارية والسفر

١٦ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لمراقب الاجتماعات بما فيها الترجمة الشفوية

٧١ ٠٠٠

مجموع تيسير الأنشطة على الصعيد الأقاليمي لآسيا

٧٠٥ ٩٦٤

النفقات الفعلية لآسيا حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣

النفقات المقدرة لآسيا بحلول نهاية ٢٠٠٣ ٥٩٨ ٥٠٠
مجموع نفقات الصندوق التكميلي لآسيا لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ ١ ٣٠٤ ٤٦٤

هاء - تيسير التنفيذ والتنسيق في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

١ - تيسير التنفيذ على الصعيد الوطني

٧٩- ركزت الأنشطة عام ٢٠٠٢ على التحضير للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، لا سيما على تحديث التقارير الوطنية. وإضافة إلى ذلك، شُدِّد على الشروع في تنفيذ برامج العمل الوطنية تمثيلاً مع المقرر ٨/م-٤. ونُظِّمَت حلقات عمل وطنية بشأن أوجه التآزر في بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، بهدف تعزيز التنفيذ الفعال لاتفاقيات ريو الثلاث.

(أ) إعداد التقارير على الصعيد الوطني

٨٠- من أجل تيسير العملية الثانية لإعداد التقارير، نُقِّح في عام ٢٠٠٢ دليل المساعدة الذي وُضِع في عام ٢٠٠٠. وعلى وجه الإجمال، قدمت ٣٣ بلداً من بلدان أمريكا اللاتينية تقاريرها. وكانت هناك حاجة إلى الاستعانة بخبرات خارجية لإعداد التقارير الوطنية وتجميعها وتوليئها وتحليلها بهدف عرضها على الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية فضلاً عن استعراض الآثار المنهجية لعملية إعداد التقارير.

٨١- وتؤكد التقارير الوطنية نجاح النهج التشاركي في عملية تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر على الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي. وتدعو بلدان المنطقة الأطراف إلى تحسين تبادل المعلومات التقنية والعلمية، إضافة إلى تبادل الدروس المستفادة. وإضافة إلى ذلك يطالب المجتمع الدولي بمنح دعم يمكن التنبؤ به لعملية تنفيذ الاتفاقية، وذلك بتأمين توفير موارد مالية جديدة وإضافية وتقديم المساعدة التقنية إلى البلدان الأطراف المتضررة.

١٥٦ ٠٢٠ منح مقدمة من أجل الأرجنتين، إكوادور، أنتيغوا وبربودا، أوروغواي، باراغواي، البرازيل، بربادوس، بليز، بنما، بوليفيا، بيرو، ترينيداد وتوباغو، جامايكا، جزر البهاما، الجمهورية الدومينيكية، دومينيكا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفس، سانت لوسيا، السلفادور، سورينام، شيلي، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، فترويلا، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، نيكاراغوا، هايتي

٢٥ ٠٠٠ أتعاب الخدمات الاستشارية والسفر

(ب) إعداد برامج العمل الوطنية والتصديق عليها

٨٢- تقدم المساعدة إلى هيئات التنسيق الوطنية والبرامج الحراجية الوطنية في مجال تنظيم الحلقات الدراسية الوطنية كخطوة أولى نحو إعداد برامج العمل الوطنية. والهدف من هذا النشاط هو ضمان أن يكون أصحاب المصلحة على الصعيد الوطني، واعين بأهداف الاتفاقية وأحكامها. وقُدِّمت المساعدة إلى أوروغواي وباراغواي وفنزويلا وكوستاريكا لإعداد برامج عملها الوطنية. وبالتعاون مع الآلية العالمية، يُتوقَّع تنظيم أنشطة لإذكاء الوعي كخطوة أولى نحو إعداد برامج العمل الوطنية في بليز وترينيداد وتوباغو وجزر البهاما وغيانا بحلول نهاية عام ٢٠٠٣.

منح مقدمة إلى أوروغواي وبربادوس وكوستاريكا ١٢ ٥٠٠

٨٣- واعتمدت سبعة بلدان من أمريكا اللاتينية تقاريرها الوطنية وهي: الأرجنتين وإكوادور وبوليفيا وبيرو وشيلي وكوبا والمكسيك. ويُتوقع أن تستكمل العملية خلال الشهر القادم تسعة بلدان أطراف أخرى.

التكاليف المقدرة لدعم وضع برامج العمل الوطنية واستكمالها ١٥٠ ٠٠٠

(ج) حلقات العمل الوطنية المعنية بأوجه التآزر

٨٤- لدعم الأعمال التي يقوم بها أصحاب المصلحة على الصعيد الوطني وبغية تحديد ممارسات/أساليب تكفل تيسير تطوير نهج تآزري وتطبيقه، يُتوقع عقد ثلاث حلقات عمل وطنية في الأرجنتين وأمريكا الوسطى والبرازيل بحلول نهاية فترة السنتين. وقطعت بوليفيا والسلفادور وفنزويلا شوطا في تنفيذ الاتفاقية، ويجري إعداد حلقات العمل الوطنية المعنية بأوجه التآزر فيها.

التكاليف المقدرة لعقد حلقات العمل الوطنية المعنية بأوجه التآزر ٧٥ ٠٠٠

مجموع بلدان أمريكا اللاتينية على الصعيد الوطني ٤١٨ ٥٢٠

٢ - تيسير التنفيذ على الصعيد دون الإقليمي

٨٥- شُدِّد على أهمية تدعيم الأسس المفاهيمية والموضوعية لتنفيذ الاتفاقية في بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، بهدف دعم الجهود المبذولة لدى وضع/تنفيذ برامج العمل الوطنية.

(أ) المقاييس والمؤشرات

٨٦- عُقدت ثلاث حلقات دراسية دون إقليمية لتعزيز تطوير المقاييس والمؤشرات المتعلقة بالجفاف والتصحر في بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبية في الأرجنتين (أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢)، وسانت لوسيا (شباط/فبراير ٢٠٠٣) وهندوراس (نيسان/أبريل ٢٠٠٣) بغية تحديث منهجية إعداد المؤشرات واستخدامها بواسطة تبادل المعلومات والتجارب والدروس المستفادة. وناقش المشاركون آليات وأهداف واستراتيجيات تعزيز النهوض بالأنشطة الإقليمية بشأن أسس المقاييس والمؤشرات، مع مراعاة الخبرة الهائلة المكتسبة فضلا عن التعاون الدولي ذي الصلة في هذا المجال، لا سيما عنصر التعاون بين بلدان الجنوب. وستُلخَّص نتائج حلقات العمل السابقة الذكر خلال الاجتماع الإقليمي التاسع المزمع عقده في بوغوتا، كولومبيا، في حزيران/يونيه ٢٠٠٣، إلى جانب جزء فني يتيح العناصر اللازمة لاستهلال شبكة البرامج المواضيعية المعنية بالمقاييس والمؤشرات.

٨٧- وأدت هذه الاجتماعات إلى استيعاب وفهم مختلف السيناريوهات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية في المناطق دون الإقليمية لأمريكا اللاتينية والكاريبية. وسيكمن التحدي الأساسي مستقبلا في المضي قدما بشبكة البرامج المواضيعية واستخلاص نتائج ملموسة انطلاقا من التجارب العديدة القائمة.

منح مقدمة إلى هندوراس وسانت لوسيا لتغطية التكاليف المحلية لحلقات العمل ٢٦ ٠٠٠
أتعاب الخدمات الاستشارية/السفر ١٨ ٢١١
سفر المشاركين ٨١ ٥٢٨

٨٨- وفي إطار متابعة حلقة عمل أمريكا الوسطى، يعتزم تطبيق المقاييس والمؤشرات الزراعية البيئية بوصفها مرحلة تجريبية في تلك البلدان، بدعم من اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

التكاليف المقدرة لإعداد المشروع ٢٠ ٠٠٠

(ب) الدعم المقدم لإعداد/تنفيذ برامج العمل الوطنية في منطقة أمريكا الوسطى دون الإقليمية

٨٩- يقدم الدعم إلى ثمانية بلدان من أمريكا الوسطى للاضطلاع بأعمال للتخطيط فيما يخص تطوير برامج عمل وطنية ووضع مبادئ توجيهية لبرامج العمل دون الإقليمية. والأهداف الأساسية من حلقة العمل هي تبيين فرص التعاون الأفقي على الصعيد دون الإقليمي وتحديد المجالات ذات الأولوية. وبالتالي ستبدأ تلك البلدان تنفيذ برنامج العمل دون الإقليمي من خلال اجتماع وزاري سيعقد بعد الانتهاء من إعداد جميع تقارير العمل الوطنية على مستوى المنطقة دون الإقليمية.

التكاليف المقدرة ٥٠ ٠٠٠

(ج) الدعم المقدم لإعداد/تنفيذ تقارير العمل الوطنية لمنطقة البحر الكاريبي دون الإقليمية

٩٠ - أدرجت أمانة الاتفاقية والآلية العالمية في برنامج عملهما المشترك أحكاماً لإنجاز عمليات إعداد/تنفيذ برامج عمل وطنية في كل بلد من بلدان منطقة البحر الكاريبي. وتحقيقاً لهذه الغاية وقعت أمانة اتفاقية مكافحة التصحر مذكرة تفاهم مع أمانة الجماعة الكاريبية لتشغيل هذه العملية، حيث تعمل الجماعة بوصفها الهيئة الفنية.

٥٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة

(د) تنظيم حلقات العمل المعنية بالحراثة الزراعية على الصعيد دون الإقليمي

٩١ - في إطار برامج العمل دون الإقليمية، التي تضم برامج شاملة للنظم الإيكولوجية الأمريكية لشاكو وبونا، والمبادرات العابرة للحدود بشأن الجزيرة الإسبانية، ترمع البلدان الأطراف في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي تحديد أنشطة تجريبية في الزراعة الحراجية وحفظ التربة سيجري تنفيذها في وقت لاحق من عام ٢٠٠٣. وستسعى الأنشطة التجريبية إلى تحديد التدابير المحتملة على الصعيد المحلي والوطنية والإقليمية الكفيلة بتخفيف شدة التأثير وتعزيز استخدام التربة وموارد المياه والغابات وإدارتها بصورة مستدامة. كما سُنظر في مسألة الحوافز الاقتصادية للاستثمار في عمليات الإدارة البيئية التي تعترف بالسلع والخدمات البيئية. وفي هذا الصدد، يعتزم عقد حلقتي عمل في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بحلول نهاية عام ٢٠٠٣، بمشاركة نشطة من مستخدمي الموارد وغيرهم من أصحاب المصلحة على مستوى المجتمعات المحلية. وستعقد حلقة عمل بمشاركة البلدان التي تتقاسم النظم الإيكولوجية الأمريكية لشاكو - بونا وستُعقد الثانية في الجزيرة الإسبانية.

١٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة للخدمات الاستشارية

٢٠ ٠٠٠

التكاليف المحلية المقدرة لمرافق الاجتماعات

٤٦ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لسفر المشاركين

٣٢١ ٧٣٩

مجموع تيسير التنفيذ على الصعيد دون الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

٣ - تيسير التنفيذ على الصعيد الإقليمي

(أ) الاجتماع الإقليمي التحضيري للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

٩٢ - عقد الاجتماع الإقليمي في تموز/يوليه - آب/أغسطس ٢٠٠٢ في بريدجتاون، بربادوس، بمشاركة ٢٧ بلداً متضرراً من أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وغيرها من الأطراف، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. وقام المشاركون باستعراض أُنْدَاد للتقارير الوطنية، بهدف التحضير

للمساهمة الإقليمية في عملية الاستعراض. ومن بين المسائل الأساسية التي نوقشت أساليب ووسائل تقاسم الميزات النسبية التي تتوفر لدى بعض البلدان في قطاعات محددة لصالح الجميع. ولتحقيق هذه الغاية، نوه بأهمية شبكة المعلومات الإقليمية المتعلقة بالجفاف والتصحر في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وفائدتها القصوى في تدفق المعلومات بما في ذلك تدفق المعارف التقليدية والتجارب الناجحة التي اكتسبتها المجتمعات المحلية والمجتمع المدني. كما شدّد المشاركون على أهمية خلق التآزر بين مختلف أدوات التنمية البيئية المستدامة والاستفادة القصوى من أوجه التآزر القائمة. وقد تكون إحدى الطرق الممكنة لالتماس أوجه التآزر والاستفادة منها من خلال إقامة التحالفات الاستراتيجية التقنية والمالية من أجل التعاون والشراكة الفعالين على الصعيدين الإقليمي والدولي، بما في ذلك بين بلدان الجنوب. وسيسهم النهج في وضع وتنفيذ برامج العمل الوطنية، مما يضمن الاتساق والوضوح عند تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

١٢٩ ٩٠٠	التكاليف المتعلقة بالموظفين
١٨ ٠٠٠	منحة مقدمة إلى بربادوس لتغطية التكاليف المحلية
٧٨ ٧١٤	سفر المشاركين
٢٩ ٩٣٣	سفر الموظفين
٢٠ ٠٠٠	أتعاب الخبراء وسفرهم
٥٢ ٥٠٠	تكاليف مقدرة للموظفين

(ب) الاجتماع الإقليمي للتحضير للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف

٩٣- يُزمع عقد الاجتماع الإقليمي التاسع لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي للتحضير للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف ببوغوتا، كولومبيا، في حزيران/يونيه ٢٠٠٣. ويتوقع أن تتبادل البلدان الأطراف المتضررة التجارب التي خاضتها والإنجازات التي حققتها والمعوقات التي واجهتها خلال تنفيذ الاتفاقية. وسيجري في هذا السياق استعراض التوصيات التي تقدمت بها الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. وستناقش الإجراءات الواجب اتخاذها على الصعيد الوطني من وجهة نظر إقليمية، بهدف تحقيق الفعالية في دعم الأعمال المزمع القيام بها وتيسيرها. وستناقش أيضا مشاريع المقررات المنبثقة عن توصيات الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، التي سينظر فيها ويعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته السادسة.

٩٨ ٠٠٠	التكاليف المقدرة لسفر المشاركين
٢٠ ٠٠٠	التكاليف المحلية المقدرة لمراقب الاجتماع

(ج) التدريب المعني بقضايا مرفق البيئة العالمية على الصعيد الإقليمي

٩٤ - سينفذ التدريب المعني بقضايا مرفق البيئة العالمية بوصفه تجربة رائدة في منطقتين دون إقليميتين هما أمريكا الوسطى والبحر الكاريبي، وسيعود بالنفع على هيئات التنسيق الوطنية في هاتين المنطقتين دون الإقليميتين من خلال توفير التدريب لصالح ١٦ مندوبا من أمريكا الوسطى و ٢٨ من منطقة البحر الكاريبي.

التكاليف المقدرة للدورة التدريبية - سفر المتدربين ونفقاتهم فيما يخص أمريكا الوسطى ٣٠ ٠٠٠

التكاليف المقدرة للدورة التدريبية - سفر المتدربين ونفقاتهم فيما يخص منطقة البحر الكاريبي ٥٠ ٠٠٠

(د) القضايا المشتركة على الصعيد الإقليمي

٩٥ - تتضمن برامج العمل الإقليمية للبلدان الأطراف في أمريكا اللاتينية والكاريبي ست شبكات للبرامج المواضيعية صدر بها تكليف في الاجتماع الإقليمي التاسع لأمريكا اللاتينية والكاريبي.

وشبكة المعلومات الإقليمية الإلكترونية المتعلقة بالجفاف والتصحر في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (الشبكة الأولى للبرامج المواضيعية) هي أداة معلوماتية تربط جميع الأطراف الفاعلة بعملية تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي. وبحلول نهاية عام ٢٠٠٣، سيجري تصميم الموقع على الشبكة العالمية واستهلاله، وسيتاح التدريب على استخدام الموقع.

التكاليف المقدرة ٢٥ ٠٠٠

تهدف أفضل الممارسات في مجال المعارف والتكنولوجيات التقليدية (الشبكة الثالثة للبرامج المواضيعية) إلى إعداد مرجع لأفضل الممارسات في مجال استخدام المعارف والتكنولوجيات التقليدية التي يمكن تكرارها في أي بلد من بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. وسيجري الإعداد لبدء تنفيذ البرنامج الإقليمي خلال عام ٢٠٠٣، بالتنسيق مع المبادرات القائمة ذات الصلة في المنطقة.

التكاليف المقدرة ٢٥ ٠٠٠

ويسعى برنامج الإدارة المتكاملة للموارد المائية (الشبكة الرابعة للبرامج المواضيعية) إلى تعزيز السياسات المستدامة المتعلقة باستعمال الموارد المائية في بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. وسيجري الإعداد لبدء تنفيذ البرنامج الإقليمي خلال عام ٢٠٠٣.

التكاليف المقدرة ٥٠ ٠٠٠

ويروج برنامج الطاقة المتجددة (الشبكة السادسة للبرامج المواضيعية) استخدام مصادر الطاقة البديلة والمستدامة في البلدان الأطراف لأمريكا اللاتينية والكاريبية. وسيجري الإعداد لبدء تنفيذ البرنامج الإقليمي خلال عام ٢٠٠٣.

التكاليف المقدرة ٥٠ ٠٠٠

وسيجرى الاضطلاع بدراسات عن الجفاف، بهدف تبادل المعلومات عن الجفاف، لا سيما فيما يتعلق بنظم الإنذار المبكر. وجرى التعاقد في هذا الصدد مع مؤسسة إيطالية لعقد دورة تدريبية عن نظم الإنذار المبكر.

منحة مقدمة إلى معهد الأرصاد الجوية ١٥ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لتنظيم الدورة التدريبية وما يتصل بها من مواد مرجعية ٥٠ ٠٠٠

الخدمات البيئية

بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، سيبدأ نهاية عام ٢٠٠٣ تنفيذ مشروع عن استخدام الخدمات البيئية بوصفها أداة لمكافحة التصحر. يسعى هذا المشروع إلى تقييم القيمة الاقتصادية لمزارع البنّ في بلدان أمريكا الوسطى كجزء من برامج عملها الوطنية، بغية استبانة التدابير الكفيلة بحماية أسباب رزق صغار المنتجين من خلال تحديد الخيارات الاقتصادية البديلة السليمة.

التكاليف المقدرة للمشروع ٣٦٦ ٠٠٠

مجموع تيسير التنفيذ على الصعيد الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ١ ١٠٨ ٠٤٧

٤- تيسير التنفيذ على الصعيد الأقليمي

المحفل الرفيع المستوى المعني بالتعاون بين أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية في إطار اتفاقية مكافحة التصحر

٩٦- شارك ما يربو على ١١٥ مندوبا من ٤٣ بلدا طرفا من أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية في المحفل الثالث الرفيع المستوى المعني بالتعاون بين أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية في إطار اتفاقية مكافحة التصحر، المعقود بكاراكاس، فنزويلا، في شباط/فبراير ٢٠٠٢.

٩٧- رأى المحفل أن من الضروري معالجة قضية ملكية الأراضي لصالح المجردين من الملكية حتى يتسنى مكافحة التصحر واستئصال الفقر على نحو فعال. ورأى المحفل كذلك أن المسائل ذات الأولوية تشمل الحاجة إلى إنشاء نظام لتمويل المشاريع الصغيرة، والسعي المتواصل من أجل ضمان المشاركة الواسعة من جانب المجتمعات المحلية وبناء قدراتها، والقيام بأنشطة اقتصادية مجدية على صعيد المجتمعات المحلية، والاضطلاع بأنشطة متضافرة من أجل

استعادة خصوبة التربة، وإعادة التحريج وتطوير مصادر بديلة للطاقة. واعتمد الحفل في الختام "إعلان كاراكاس" الذي قدمه البلد المضيف كي ينظر فيه مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة وأجهزته التحضيرية.

١٥٤ ١٥٥	سفر المشاركين
٥ ٠٠٠	أتعاب الخدمات الاستشارية والسفر
١٥ ٠٠٠	منحة مقدمة إلى فنزويلا لتسهيلات الاجتماع
١٧٤ ١٥٥	مجموع تيسير الأنشطة الإقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي
٧٨٤ ٩٦١	النفقات الفعلية لأمريكا اللاتينية والكاريبي حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣
١ ٢٣٧ ٥٠٠	النفقات المقدرة لأمريكا اللاتينية والكاريبي بحلول نهاية عام ٢٠٠٣
٢ ٠٢٢ ٤٦١	مجموع نفقات الصندوق التكميلي لأمريكا اللاتينية والكاريبي لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

واو - تيسير التنفيذ والتنسيق في منطقة شمال البحر الأبيض المتوسط وأوروبا الوسطى والشرقية وغيرها من البلدان الأطراف المتضررة

١- تيسير التنفيذ على الصعيد الوطني

٩٨- على الصعيد الوطني، ركزت الأنشطة في عام ٢٠٠٢، على التحضير للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، المعقودة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، ولا سيما على إعداد و/أو تحديث التقارير الوطنية. وقُدمت المساعدة بغرض استكمال برنامج عمل وطني واحد.

(أ) إعداد التقارير على الصعيد الوطني

٩٩- توخيا لتيسير إعداد التقارير على الصعيد الوطني، وُضع دليل مساعدة غير رسمي لصالح البلدان الأطراف المتضررة في مناطق أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي. وعلى وجه الإجمال، قُدمت بلدان أوروبا المتضررة ١٧ تقريرا وطنيا وتقريراً واحداً على المستوى دون الإقليمي.

١٠٠- وجرت الاستعانة بالخبرة الخارجية اللازمة للقيام بعملية تجميع وتوليف التقارير الوطنية للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، ولاستعراض الآثار المنهجية لعملية إعداد التقارير.

منح مقدمة إلى أذربيجان وأرمينيا وألبانيا وبلغاريا وبيلاروس وجمهورية
مولدوفا وجورجيا ورومانيا

تكاليف الخدمات الاستشارية ١٠ ٢٠٠

١٠١- أثبت النظر في التقارير الوطنية الزخم الذي باتت تكتسبه اتفاقية مكافحة التصحر في جميع أنحاء البلدان الأطراف المتضررة الواقعة في منطقة شمال البحر الأبيض المتوسط، وأوروبا الوسطى والشرقية وغيرها من البلدان الأطراف المتضررة. واعرُتُف عامّة بأن التقارير الوطنية تتيح المعلومات اللازمة بشأن حالة اتفاقية مكافحة التصحر ودينامياتها كما تشكل عناصر هامة في صنع القرارات من جانب الشركاء المحتملين. كما سلّم بالحاجة إلى المضي في تحسين نوعية التقارير. ورُحِّب بإسهام المنظمات غير الحكومية في تقييم التقدم المحرز، وهو إسهام ينبغي المضي في تيسيره. وينبغي استعراض دليل المساعدة لكي يعكس الاحتياجات المحددة للبلدان الأطراف في هذه المناطق.

(ب) إعداد برامج العمل الوطنية والتصديق عليها

١٠٢- قُدِّمت المساعدة خلال فترة السنتين إلى جورجيا لإعداد برنامج عملها الوطني، الذي وُضعت عليه اللمسات الأخيرة في نيسان/أبريل ٢٠٠٣. كما ساعدت الأمانة أرمينيا على تقديم برنامج عملها الوطني وتنفيذه.

منحتان مقدمتان إلى أرمينيا وجورجيا ٥١ ٨٥٠

أتعاب الخدمات الاستشارية والسفر ١٠ ٠٠٠

١٠٣- وبلغ العدد الإجمالي لبرامج العمل الوطنية في هذه المناطق سبعة برامج. ويتوقع أن يستكمل أحد البلدان برامج عمله الوطنية خلال الأشهر القادمة.

المجموع على الصعيد الوطني للبلدان الأطراف في منطقة شمال البحر الأبيض المتوسط وأوروبا الوسطى والشرقية وغيرها من البلدان الأطراف المتضررة ١٢٢ ١٥٨

٢- تيسير التنفيذ على الصعيد الإقليمي

(أ) الاجتماع الإقليمي التحضيري للدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

١٠٤- عقد بجنيف، سويسرا، في تموز/يوليه ٢٠٠٢، الاجتماع الإقليمي للبلدان الأطراف المتضررة الواقعة شمال البحر الأبيض المتوسط وفي أوروبا الشرقية والوسطى وغيرها من البلدان الأطراف المتضررة. وقام المشاركون باستعراض أعداد للتقارير التي تلقوها من المنطقة، التي جرى على أساسها إقرار استنتاجات وتوصيات لجنة

استعراض تنفيذ الاتفاقية. وأوليت عناية خاصة لمسألة التخفيف من حدّة الجفاف وإمكانية التعاون بين البلدان الأطراف الواردة في المرفقين الرابع والخامس. ونوقشت لأول مرة بين جميع الأطراف المتضررة في أوروبا مسألة تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر.

٢٦ ٤٩١	سفر المشاركين
٢١ ٠٢٢	أتعاب الخدمات الاستشارية/السفر
١٩ ٧٧٦	سفر الموظفين
٢٥ ٠٠٠	خدمات تعاقدية

(ب) الاجتماع الإقليمي التحضيري للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف

١٠٥ - سيعقد الاجتماع الإقليمي للبلدان الأطراف المتضررة الواقعة شمال البحر الأبيض المتوسط وفي أوروبا الشرقية والوسطى وغيرها من البلدان المتضررة التحضيري للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف بجنيف، سويسرا، في تموز/يوليه ٢٠٠٣. وستناقش البلدان الأطراف خلال الاجتماع قضايا تتعلق بالأعمال التحضيرية للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف، ولا سيما مشاريع المقررات التي تستند إلى توصيات الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، التي سينظر فيها ويعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته السادسة. وستنظر البلدان الأطراف في التقدم المحرز في تنفيذ توصيات الاجتماع الإقليمي السابق، وإعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية وتعبئة الموارد.

٦٠ ٠٠٠	التكاليف المقدرة لسفر المشاركين
١٥ ٠٠٠	التكاليف المقدرة للتسهيلات الممنوحة لعقد الاجتماعات والترجمة الشفوية
١٥ ٠٠٠	التكاليف المقدرة لسفر الموظفين

(ج) اجتماع استشاري لجهات الوصل لمنطقة شمال البحر الأبيض المتوسط

١٠٦ - نُظّم اجتماع استشاري بالتوازي مع الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، في روما، بإيطاليا في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، بهدف عرض نتائج تحليل استبيان عن احتياجات كل بلد من البلدان المدرجة في قائمة المرفق الرابع في مجال التعاون الإقليمي العروض الواردة منها وتحديد الخطوات التالية.

١٠ ٧٢٢	الخدمات الاستشارية، بما فيها السفر
--------	------------------------------------

١٠٧- أسهم الاجتماع في التوصل إلى توافق في الآراء بشأن استخدام تحليل الاستبيان كأداة لتيسير تبادل المعلومات على الصعيدين الوطني والإقليمي الواردة في المرفق الرابع بغية توطيد التعاون الإقليمي.

(د) حلقة عمل لصالح جهات الوصل في منطقة شمال البحر الأبيض المتوسط في إطار المرفق الرابع

١٠٨- عُقدت حلقة عمل بيون، ألمانيا في نيسان/أبريل ٢٠٠٣ لإجراء مناقشة، في إطار أفرقة عاملة، بشأن أنشطة التعاون الإقليمي المحتمل، واستكشاف إمكانات الشراكة بين البلدان المدرجة في المرفق الرابع. وأدخلت الأمانة أداتين جديدتين اثنتين، تنبعان مباشرة من الاستبيانات التي استوفها كل بلد. كان هناك توافق عام في الآراء بين المشاركين بشأن ما تنطوي عليه هاتان الأداتان الجديدتان من إمكانات عظيمة في استهلال مناقشات بين البلدان الأطراف المدرجة في المرفق الرابع. ويمكن استغلالها على مستويين اثنين. ذلك أنها قوُدي، على الصعيد الوطني، إلى تدعيم دور جهات الوصل الوطنية والحصول على تصور عام أفضل عما يمكن للأطراف الفاعلة الوطنية أن تقدمه وتيسير تحديد الأولويات الوطنية. وعلى الصعيد الإقليمي، يمكن لهاتين الأداتين، أن تشكلان إطاراً للتبادل بين البلدان وقاعدة لمناقشة الأفكار الملموسة مستقبلاً.

٩ ٥٠٠

أتعاب الخدمات الاستشارية والسفر

٣ ٨٦٥

سفر المشاركين

(هـ) حلقة العمل لأوروبا الوسطى والشرقية بشأن التعاون الإقليمي في إطار الملحق الخامس

١٠٩- استكملت أربعة بلدان من أوروبا الوسطى والشرقية (وهي أرمينيا وجورجيا ورومانيا ومولدوفا) برامج عملها الوطنية لتنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر واعتمدها. ومن المتوقع أن يستكمل قريباً عدد من البلدان الأطراف الأخرى في المنطقة برامجه. وقد استهلّت بلدان المنطقة مؤخراً الأعمال التحضيرية لبرنامج عمل إقليمي بقصد تنسيق وتبسيط نهجها وأنشطتها. ودعماً لهذه المبادرة، سيعقد اجتماع لكافة جهات الوصل الوطنية بمنسك، بيلاروس، في نهاية عام ٢٠٠٣.

١١٠- الأهداف المنشودة من الاجتماع هي تعزيز التعاون والتنسيق الإقليميين في مجال إدارة الموارد من الأراضي ودعم تنفيذ الاتفاقية في المنطقة. ويتوقع أن يسهم هذا الاجتماع على المدى الطويل في تطوير السياسات والأطر التنظيمية من أجل إدارة مستدامة الموارد الأرضية على الصعيدين الوطني والإقليمي، وفي نهاية المطاف تحسين الأراضي الصالحة للزراعة كما ونوعاً، وزيادة الإنتاجية الزراعية.

٤٥ ٠٠٠

التكاليف المقدرة لسفر المشاركين

٢٠ ٠٠٠	التكاليف المحلية المقدرة لمرافق الاجتماع
١٠ ٠٠٠	خدمات استشارية للمواد المرجعية
١٠ ٠٠٠	التكاليف المقدرة لسفر الموظفين
٢٩١ ٣٧٦	المجموع لتيسير التنفيذ على الصعيد الإقليمي في منطقة شمال البحر الأبيض المتوسط وأوروبا الوسطى والشرقية وغيرها من البلدان الأطراف المتضررة
٢٣٨ ٥٣٤	النفقات الفعلية حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣ لمنطقة شمال البحر الأبيض المتوسط وأوروبا الوسطى والشرقية وغيرها من البلدان الأطراف المتضررة
١٧٥ ٠٠٠	النفقات المقدرة بحلول نهاية عام ٢٠٠٣ لمنطقة شمال البحر الأبيض المتوسط وأوروبا الوسطى والشرقية وغيرها من البلدان الأطراف المتضررة
٤١٣ ٥٣٤	مجموع نفقات الصندوق التكميلي لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ لمنطقة شمال البحر الأبيض المتوسط وأوروبا الوسطى والشرقية وغيرها من البلدان الأطراف المتضررة

زاي - العلاقات الخارجية والإعلام

١١١- واصلت أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر جهودها الرامية إلى تعزيز التعاون وبناء أوجه التآزر على نحو فعال مع الاتفاقيات، والهيئات التابعة للأمم المتحدة، والمنظمات الدولية والحكومية وغير الحكومية الأخرى. واستعانت الأمانة في هذا الصدد بخدمات مرفق الاتصال في مقر الأمم المتحدة بنيويورك على نطاق واسع وأثبت المرفق فعاليته من حيث التكلفة في تنظيم عدد من مؤتمرات الأطراف واجتماعات مكتب لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، التي عُقدت بالتوازي مع دورات لجنة التنمية المستدامة وغيرها من الاجتماعات الهامة التي تعقدها الأمم المتحدة. كما مثل رئيس ذلك المكتب الأمانة في اجتماعات أجهزة الأمم المتحدة وهيئاتها وصناديقها وبرامجها ذات الصلة فضلا عن الدورات التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة الذي عقد في مقر الأمم المتحدة. كما عمل بوصفه جهة وصل لمرفق البيئة العالمية وبإدارة إلى القيام، باسم أمانة الاتفاقية، بسلسلة من المشاورات مع الوكالات المتعددة الأطراف والمنظمات غير الحكومية التي تتخذ من واشنطن العاصمة مقرا لها ومع موظفي حكومة الولايات المتحدة الأمريكية.

١ - الأنشطة المشتركة بين الوكالات وأنشطة التنسيق التآزري

١١٢ - جرى التعاقد مع خبراء خلال هذه الفترة لتقديم المساعدة إلى أمانة الاتفاقية في إطار الأحداث الدولية الهامة مثل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، ومجلس مرفق البيئة العالمية وجمعيتها والجمعية العامة للأمم المتحدة التي نوقشت فيها المواضيع الفنية المتعلقة باتفاقية مكافحة التصحر.

أتعاب المستشارين والخبراء وسفرهم
مجموع تيسير تنسيق العلاقات الخارجية والإعلام للأنشطة المشتركة بين
الوكالات وأنشطة التنسيق التآزري
٤٤٧ ٢٤٤
٤٤٧ ٢٤٤

٢ - التنسيق مع المنظمات غير الحكومية

١١٣ - ينظم ممثلو المنظمات غير الحكومية، وفقا للممارسات المتبعة، حلقة عمل تحضيرية خلال عطلة نهاية الأسبوع التي تسبق عقد كل مؤتمر للأطراف. وينسق ممثلو المنظمات غير الحكومية، خلال حلقات العمل السالفة الذكر، إسهامهم في جدول أعمال مؤتمر الأطراف، بما في ذلك المسائل المتعلقة بدورات الحوار المفتوح التي تعقد خلال نصفَي يومين اثنين.

منحة مقدمة إلى الهيئة الكندية للتضامن مع الساحل الإفريقي *Solidarit Canada Sahel* ١٠ ٠٠٠
لتنظيم حلقة العمل التحضيرية لمدة يومين قبل عقد الدورة الخامسة لمؤتمر الأطراف.
التكاليف المقدرة للاجتماع التحضيري الذي تعقده المنظمات غير الحكومية قبل
٢٦ ٠٠٠ عقد الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف

١١٤ - ونظمت المنظمة الأرجنتينية غير الحكومية أشجار الحروب *Los Algarrobos* حلقة عمل بشأن التصحر والفقير في المناطق الريفية ومُنحت مساعدة مالية لتقييم حلقة العمل ومتابعتها.

منحة مقدمة لتغطية تكاليف الخدمات التعاقدية ٥ ٠٠٠

١١٥ - قُدِّم الدعم لتنظيم اجتماع مائدة مستديرة يتضمن منظمات على مستوى المجتمع المحلي من ناميبيا بمناسبة عقد الاجتماع الإفريقي التحضيري لاجتماع لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. وتبادل المشاركون في اجتماع المائدة المستديرة خبراتهم في مجال مكافحة التصحر، وقدموا عددا من العروض تناولت الأنشطة التي يجري الاضطلاع بها على الصعيد المحلي في عملية تنفيذ برنامج العمل الوطني في ناميبيا. ورحَّب المشاركون في الاجتماع الإقليمي ترحيبا حارا بهذه المبادرة.

منحة مقدمة إلى ناميبيا لتغطية نفقات السفر والتسهيلات المقدمة للاجتماع محليا ١٠ ٠٨٠

١١٦- نظمت الشبكة الكاربيية للتنمية الريفية المتكاملة، بالتوازي مع الاجتماع الإقليمي السابع لبلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، الاجتماع الكاريبي الأول للمنظمات غير الحكومية بهدف إنشاء شبكة للمنظمات غير الحكومية الكاربيية وتطويرها وتعزيز مشاركة تلك المنظمات في عملية تنفيذ الاتفاقية على الصعيد دون الإقليمي.

منحة مقدمة إلى الشبكة الكاربيية للتنمية الريفية المتكاملة لتغطية النفقات
المحلية للاجتماع ٣٠٤٣

مجموع تيسير تنسيق العلاقات الخارجية والإعلام مع المنظمات غير الحكومية ٥٤ ١٢٣

٣- مشاركة المنظمات غير الحكومية في مؤتمر الأطراف،
وهيئاته الفرعية وغيرها من الاجتماعات ذات الصلة

١١٧- يشدد المقرر ١٨/م أ-٣ بشأن تعزيز مشاركة المنظمات غير الحكومية في عمل مؤتمر الأطراف، على الأهمية التي يوليها المؤتمر لمشاركة وإسهام ممثلين عن المجتمع المدني في تنفيذ الاتفاقية. وقُدِّم الدعم، في هذا الإطار، لتيسير مشاركة ١٢ ممثلاً عن منظمات غير حكومية في الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية.

مشاركة منظمات غير حكومية في الدورة الأولى للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية ٤٧ ٠٠٠
التكاليف المقدرة لمشاركة منظمات غير حكومية في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف ٤٢٠ ٠٠٠
(٦٠ منظمة غير حكومية)

١١٨- كما قُدمت المساعدة إلى ١٢ ممثلاً عن منظمات غير حكومية من منطقتي أفريقيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي في إطار منبر التعاون الثالث بين أفريقيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي بهدف النهوض بالتفاعل بين أصحاب المصلحة في المجتمع المدني وشركائهم من الجماهير بهدف تعزيز تبادل التجارب، ومشاطرة قصص النجاح وتوجيه مسار إسهامها نحو مستوى وضع السياسات.

١١٩- تنص الفقرة ١٠٥ من تقرير الفريق العامل المخصص (ICCD/COP(4)/AHWG/6) المقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة على "... أنه من الأهمية بمكان تشجيع الاجتماعات الحكومية الدولية الإقليمية ودون الإقليمية وأيضاً اجتماعات المنظمات غير الحكومية". يجدر بالذكر في هذا الصدد المشاركة الفعالة لعدد مناسب من ممثلي المنظمات غير الحكومية قد كفلت في كافة الاجتماعات الإقليمية المعقودة في عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣. للاستفادة القصوى من فعالية التكاليف، نُظِّمت تلك الاجتماعات بالتتابع مع مختلف الاجتماعات الإقليمية.

مجموع مشاركة المنظمات غير الحكومية في اجتماعات مؤتمر الأطراف،
وهيئاته الفرعية وغيرها من الاجتماعات ذات الصلة ٩٦٨ ٣٦٧

٤- أنشطة الإعلام

١٢٠- من المتوقع أن تغطي أنشطة الإعلام بحلول نهاية عام ٢٠٠٣ جملة أمور من بينها ترتيب أحداث مشهودة للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف ودعم مشاركة صحفيين اثنين من بلدين ناميين في الدورة.

الخدمات التعاقدية ٦٥ ٢٠٩

التكاليف التكميلية المقدرة لأنشطة الإعلام حتى نهاية عام ٢٠٠٣ ٧٠ ٠٠٠

١٢١- من المتوقع تؤدي أنشطة الإعلام إلى زيادة كبيرة في وعي الجمهور بعملية اتفاقية مكافحة التصحر وإلمامه بظاهرة التصحر حول العالم وعلاقته بالقضايا البيئية الأخرى، لا سيما التنوع البيولوجي وتغير المناخ.

مجموع تيسير أنشطة العلاقات الخارجية والإعلام ١٣٥ ٢٠٩

النفقات الفعلية للعلاقات الخارجية والإعلام حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣ ٥٨٧ ٥٧٦

النفقات المقدرة للعلاقات الخارجية والإعلام حتى نهاية عام ٢٠٠٣ ٥١٦ ٠٠٠

مجموع نفقات العلاقات الخارجية والإعلام لصندوق الأنشطة التكميلية
لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ ١ ١٠٣ ٥٧٦

ثالثا - النتائج والتوصيات

١٢٢- في ضوء المعلومات المقدمة في هذه الوثيقة، قد تود الأطراف أن تحيط علماً بالتقرير عن أداء الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية.
